

Megalakult az új Fővárosi Közgyűlés



Lezárult a Szenior Ki Mit Tud



Albertfalvi Napok novemberben



Emlékezés Karinthy Mártonra



Programok és elismerések a Kerület Hetén

A hagyományokhoz híven november 11-én, a Kerület Napján adta át Újbuda legmagasabb elismeréseit a XI. kerület vezetése. A díszpolgári címet *Ágh István* Kossuth-díjas költő, író, műfordító vehette át *László Imre* polgármestertől és *Molnár Gyula* országgyűlési képviselőtől több évtizedes magas színvonalú munkásságáért. Az ünnepségen kapták meg a Polgármesteri Dicséretet az arra érdemesek – kimagasló pedagógiai, hivatali vagy éppen rendőri munkájukért –, emellett kiosztották a különféle oktatási, nevelési területeken vagy vállalkozóként végzett tevékenységeket elismerő újbudai címeket. Ugyanezen a napon nyújtották át a díszdiplomákat a legalább ötven éve diplomát szerző, a kerületben élő pedagógusoknak, orvosoknak, illetve a díszokleveleket a pályakezdő pedagógusoknak.

A Kerület Napjához kapcsolódik évről évre a Kerület Hete. Az egy hétnél valójában hosszabb novemberi eseménysorozat az évtizedek óta együtt élő házaspárok és régi újbudai lakosok köszöntésével



kezdődött. Megünnepezték ebben az időszakban egyebek közt a november 11-én született Újbuda-babákat, a szociális szférában dolgozókat, miként a kimagasló sporteredményeket elérő diákokat és felkészítő tanáraikat is. Mint minden évben, idén is vendégül látták a Kerület Napján a testvérvárosok vezetőit, nem maradt el a színházi idegenvezetés, a szokásos városrészeken közötte futás és a gyerekeknek szóló pályázatok eredményhirdetése sem.

A Kerület Hetének eseményein mutatkozott be a szélesebb nyilvánosság előtt az önkormányzat új vezetése. László Imre polgármester a Kerület Napján elmondott beszédében kiemelte: nem lehet csupán annyi a feladat, hogy működtessék a kerületet. – Nem azután kell mennünk, ami másnak jó, amit felülről meghatároznak nekünk. A mi feladatunk az, hogy azt tegyük, ami Újbudának jó – hangsúlyozta a polgármester.

(Cikkeink a 2–8. oldalon)

Teljes egyetértésben kezdte meg munkáját a képviselő-testület

Újbuda képviselő-testülete László Imre polgármester kezdeményezésére rendkívüli ülést tartott október 31-én. Ellenzéki támogatással megalakultak az új frakciók és bizottságok, megválasztották az alpolgármestereket és tanácsnokokat.

Napirend előtt *László Imre* polgármester tájékoztatást adott a képviselő-testület frakcióinak megalakításáról. A Fidesz–KDNP-frakciót *Hoffmann Tamás* vezeti, tagja *Molnár László*, *Nagyné Antal Anikó*, *Csernus László*, *Jankó István*, *Junghausz Rajmund* és *Szabó László*. Az MSZP–Párbeszéd frakcióvezetője *Görög András*, tagja *Barabás Richárd*, *Budai Miklós*, *Keller Zsolt* és *Tóth Márton*. A Momentum Mozgalom frakcióját *Daám Alexandra* vezeti, tagja *Bedő Dávid*, *Németh Gyöngyvér Valéria*, *Orosz Anna* és *Erhardt Attila*. A DK-frakciót *Varga Gergő* irányítja, tagja *Bakai-Nagy Zita*, *Bács Márton*, *László Imre* és *Rádi Károly*. Frakcióval nem rendelkező képviselő *Bába Szilvia* (Jobbik), *Kreitler-Sas Máté* (LMP) és *Novák Előd* (Mi Hazánk).

A napirend elején megtárgyalták a képviselők a testület szerkezeti és működési szabályzatának módosítását. László Imre polgármester kiemelte: a hatékony vezetést a korábbi gyakorlattól eltérően nem két, hanem négy alpolgármester segítségével kívánja megvalósítani. Titkos szavazással, minősített többséggel a testület megválasztotta *Bakai-Nagy Zitát* Újbuda polgármesterének általános helyettesévé, és szintén alpolgármesterként dolgozik november 1-jétől *Orosz Anna*, *Barabás Richárd* és *Hintsch György*.

Az alpolgármesterek eskütele után felálltak az új bizottságok. November 1-jei hatállyal létrejött a környezet- és klíma-



védelmi bizottság *Kreitler-Sas Máté* elnökletével, a kulturális és köznevelési bizottság *Görög András* elnökletével, a gazdasági bizottság *Erhardt Attila* elnökletével, a jogi és közbeszerzési bizottság *Bács Márton* elnökletével, a pénzügyi és költségvetési bizottság *Keller Zsolt* elnökletével, valamint a szociális és egészségügyi bizottság *Bába Szilvia* elnökletével. A testület megszavazta, hogy a vagyonynyilatkozatot és átláthatóságot ellenőrző bizottságban *Nagyné Antal Anikó* helyét *Molnár László* foglalja el.

foglalkozó tanácsnoknak *Rádi Károlyt*, városüzemeltetési és városfejlesztési tanácsnoknak pedig *Budai Miklóst* választották meg.

Utolsó napirendi pontként döntött a testület arról, hogy az önkormányzat nem kíván élni a Balatoni út 756/16 helyrajzi számú építési terület elővásárlási jogával. A fővárosi tulajdonban lévő ingatlanra a Futureal tett ajánlatot, a beruházó parkolóházat szeretne itt építeni.

(Újbuda)

Megalakult az új Fővárosi Közgyűlés

Megtartotta alakuló ülését az októberben megválasztott, új összetételű Fővárosi Közgyűlés. Megszavazták a főpolgármester-helyetteseket, és több, a választási kampányban nagy hangsúlyt kapott ügyben is állást foglalt a testület.

A nagy érdeklődéssel kísért alakuló ülésen a vendégek között megjelent Gyurcsány Ferenc DK-elnök, Tóth Bertalan MSZP-elnök és Szabó Tímea Párbeszéd-társelnök is. Az ülés

sodrangú polgárai; a város vezetőinek az itt lakók érdekeit kell szolgálnia; a lakhatást alapvető jognak tekintik; kiveszik részüket a klímaváltozás elleni küzdelemből; óvják a város épített és természeti örökségét; előnyben részesítik a fenntartható közlekedési formákat; biztosítani kell a belső és a külső kerületek egyenletes fejlődését; támogatják a kulturális sokszínűséget; a fővárosiak véleményét minden fontos kérdésben ki kell kérni; Budapestnek nyitottan, átláthatóan és korrupciótól mentesen kell működnie. Az új testület több ponton módosította a fővárosi önkormányzat szervezeti és működési sza-

Karácsony Gergely bejelentette, hogy *Sáradi Kálmánné* főjegyző nyugdíjba vonul, közszolgálati jogviszonya közös megegyezéssel megszűnt. Budapest új főjegyzőjévé *Számadó Tamást* nevezték ki.

A bizottsági tisztségviselők és tagok elosztásával kapcsolatban a Fidesz–KDNP több képviselője kezdeményezte, hogy a városvezetés a képviselői mandátumok száma alapján 60–40 százalék arányban ossza szét a bizottsági helyeket, valamint a fővárosi cégek felügyelőbizottsági helyeit. *Pokorni Zoltán*, a XII. kerület kormánypárti polgármestere úgy fogalmazott,

nem kívánnak tagokat delegálni. A vitában *Baranyi Krisztina*, Ferencváros független polgármestere kifogásolta, hogy nem kapott bizottsági szerepet. *Soproni Tamás*, Terézváros momentumos polgármestere bejelentette, hogy pártja kész a sajátjaiból egy helyet felajánlani Baranyi Krisztinának. A közgyűlés minden bizottságot annyi többségi taggal töltött fel, amennyi a törvényes működéshez szükséges. A főpolgármester jelezte: a Fidesz–KDNP később saját jelölteket nevezhet meg ezekre a posztokra.

Újbuda polgármestere a költségvetési bizottság alelnöke és három további bizottság tagja lett. *László Imre*, aki a legnagyobb lélekszámú kerület vezetőjeként a legmagasabb szavazati aránnyal vehet részt a Fővárosi Közgyűlés munkájában, több alkalommal is hozzászólt az alakuló ülésen.

A képviselők megszavazták, hogy *Handl Tamás*, a Készenléti Rendőrség alezredese váltja *Pető Györgyöt* a Fővárosi Önkormányzati Rendészeti Igazgatóság (FÖRI) élén. A testület ezután elkötelezte magát az antikorrupciós szervezetek által kidolgozott Ez a minimum! elnevezésű antikorrupciós minimumprogram megvalósítása mellett.

Döntés született a XIII. kerületi Szent István-szobor munkálatainak felfüggesztéséről, felállították a Fővárosi Érdekegyeztető Tanácsot, és megtiltották a túllórátörvény alkalmazását a fővárosi önkormányzat cégeinél. A közgyűlés határozott arról is, hogy nem támogatja a Liget-projekt még el nem kezdett beruházásainak megvalósítását, így nem ért egyet az Új Nemzeti Galéria megépítésével a Városligetben, amelynek elsődlegesen közparki funkcióval kellene megújulnia. Megállapították, hogy klímavészhelyzet áll fenn, és határozatban mondták ki, hogy szükségesnek látják az Egészséges Budapest Program továbbfejlesztését.

A képviselők javasolták még egy, a reklámozási célú felületek hasznosításáról szóló koncepció kidolgozását. Megindították a Duna-parti építési szabályzatnak a III. kerületi Duna-part területére vonatkozó szakaszának tervezését, ehhez kapcsolódóan a Római-parton a Nánási út, a Királyok útja, a Püskösfürdő utca és a Duna által határolt területre változtatási tilalmat rendeltek el.

A testület határozott a főpolgármester és helyetteseinek illetményéről, valamint költségterítéséről, továbbá kétszeresére emelte *Tarlós István* előző főpolgármester végkielégítését.

(MTI–Újbuda)



Fotó: MTI/Balogh Zoltán

elején egyperces néma felállással emlékeztek meg a közelmúltban elhunyt Konrád György Kossuth-díjas íróra, Budapest díszpolgárára, illetve Riz Levente (Fidesz–KDNP) XVII. kerületi volt polgármesterre.

Karácsony Gergely főpolgármester napirend előtt elmondott beszédében tíz olyan alapértéket sorolt fel, amelyekhez ragaszkodik a következő öt évben: Budapestnek nincsenek első- és má-

bályzatát. A változtatások között szerepel, hogy a főpolgármester sürgősségi indítvánnyal is rendeletet terjeszthet a közgyűlés elé, a fővárosi képviselők pedig legalább két tagból álló képviselőcsoportot alakíthatnak. A képviselők ezután főpolgármester-helyettesé választották Gy. *Németh Erzsébetet* (DK), *Tüttő Katát* (MSZP), *Dorosz Dávidot* (Párbeszéd), *Kiss Ambrust* és *Kerpel-Fronius Gábort* (Momentum).

a „koalíció” hatalmi marakodása érvényesül, ha nem a javaslat szerint történik a tisztségek szétosztása. – Örülök, hogy ezek az elvek öt év kormányzás után ellenzékben ilyen fontosak lettek – válaszolta Karácsony Gergely, majd hozzátette: szerinte méltányosan járnak el, az előző ciklusban alkalmazott arányokat követik. Pokorni Zoltán válaszában leszögezte, hogy igazságtalan felosztású bizottsági rendszerbe

Emlékezés a mártír miniszterelnök özvegyére

November 4-én, a nemzeti gyásznapon az 1956-os forradalom és szabadságharc áldozataira emlékeztek az Etele úton, Nagy Imréné Égető Mária emléktáblájánál.

A mártír miniszterelnök özvegyének emléktábláját a lakók kezdeményezésére helyezték el 2016-ban az Etele út 21. alatti társasház falán, ahol utolsó éveiben, 1967–1978 között élt. *Balahó Zoltán*, a Nagy Imre Társaság elnöke kiemelte: az itt élők akaratából jöhetett létre ez az emlékhely, ahol azóta hagyománnyá vált a november 4-i megemlékezés.

László Imre polgármester beszédében felidézte, hogy Nagy Imréné Égető Mária lányát, *Nagy Erzsébetet* és unokáját, *Jánosi Katalint* már akkor jól ismerte, amikor még a Szent Imre Kórház vezetője volt, így a család történetéről is sokat hallott. – Nagy Imre özvegyére nem csak úgy kell emlékeznünk, hogy ő volt, aki megteremtette a biztos családi hátteret, felnevelte a gyermekét. Égető Mária aktív segítője volt Nagy Imrének a munkájában. Azért is jár

neki a külön tisztelet és megbecsülés, mert nagyon sok negatív megítélést kellett elviselnie férje politikai szerepvállalása miatt – mutatott rá a polgármester.

Fekete Miklós, a Nagy Imre Társaság tatabányai szervezetének elnöke ismertette Nagy Imre és felesége életútját. – 1956 áldozatai közül az egyik szimbolikus alak Égető Mária. Hite és tartása sosem tört meg, lányával sohasem fordultak az általuk gyilkosnak tartott elvtársakhoz Nagy Imre eltemetése ügyszében. Élete az elszenvedett megtorlás volt, sorsa emblemikus azok sorában, akik tenni akartak Magyarorszáért, és bár munkájuk nem volt látványos, mégis hozzájárultak, hogy hazánk és benne a mi sorsunk is jobbra fordulhatott – mondta Fekete Miklós.

Jánosi Katalin, Nagy Imre unokája megköszönte a kezdeményezést az emléktábla állítóinak és a megemlékezőknek, akik közül sokan személyesen ismerték Égető Máriát. Az emléktáblát Újbuda Önkormányzata nevében *László Imre* polgármester és *Budai Miklós* önkormányzati képviselő koszorúzta meg.

(Újbuda)



Ágh István a kerület díszpolgára

A Kerület Napján, november 11-én adták át Újbuda legmagasabb elismeréseit. A kerület új díszpolgára Ágh István Kossuth-díjas költő.

A Kerület Napja zárórendezvényének kezdetén a néhány nappal korábban elhunyt Karinthy Mártonra emlékeztek a résztvevők. A Karinthy Színház alapító igazgatója 2013-ban kapta meg az Újbuda díszpolgára címet. A Danubius Hotel Flamencóban megrendezett ünnepségen részt vett Gy. Németh Erzsébet főpolgármester-helyettes, László Imre polgármester, Bakai-Nagy Zita, Barabás Richárd, Hintsch György és Orosz Anna alpolgármester, Molnár Gyula és Gréczy Zsolt országgyűlési képviselő, Fodros István tiszteletbeli konzul, valamint az önkormányzati képviselők és a Polgármesteri Hivatal vezetői. Jelen voltak az ünnepségen a Kerület Hetére érkezett testvérvárosi vezetők is. Újbuda díszpolgárai közül Bradányi Ivánt, Kürti Sándort, Sipos Mihályt és Zettwitz Sándort üdvözölte a jelenlévők között Juhász Anna, az est háziasszonya.

Ágh István költő, műfordító, író, Újbuda legújabb díszpolgára 1938-ban született Iszkázon, 1956-ban kezdte meg tanulmányait Budapesten az ELTE-n, akkor még Nagy István néven. Bátyja Nagy László költő. Ágh István első verseskötete 1965-ben jelent meg Szabad-e énekelni címmel, azóta még tucatnyi követte, de írt drámát, szépprózát, esszét, gyermekkönyveket is. Műfordítóként bolgár, cseh, észt, finn, macedón, szerb, szlovén költők verseit ültette át magyar nyelvre. 1969-ben és 1980-ban József Attila-díjat, 1992-ben Kossuth-díjat kapott, 2015-ben nyerte el a Pro Cultura Újbuda elismerést.

László Imre polgármester ünnepi beszédében szolt céljairól és terveiről, valamint bemutatta négy alpolgármesterét is. A kerület vezetője ígértet tett, hogy a Fővárosi Közgyűlésben is következetesen kiáll Újbuda érdekeiért. – Budapest legnagyobb kerületeként nem lehet csupán annyi a feladatunk, hogy működtetjük a kerületet. Nem azután kell mennünk, ami másnak jó, amit felülről meghatároznak nekünk. A mi feladatunk, hogy azt tegyük, ami Újbudának jó – hangsúlyozta László Imre.

Gy. Németh Erzsébet főpolgármester-helyettes felszólalásában a polgármester által elmondottakra is reagált. – Ha mind a 23 kerületben ugyanolyan felelősséggel, gondoskodással, elképzeléssel, programmal indulnak el az önkormányzatok, akkor azt gondolom, hogy Budapest is jobb helyé

válhat – mondta Gy. Németh Erzsébet. A legfontosabb feladatként a közlekedés, a túlnépesedés, a környezetvédelem és klímaváltozás problémáinak megoldását jelölte meg a főpolgármester-helyettes, aki arra biztatta László Imrét, hogy ak

re volt – emlékeztetett: tizennégy éve vette fel a XI. kerület az Újbuda nevet. – Az alapfokú képzést a kerület befejezte, önköktől azt várjuk el, hogy a következő öt esztendőben készítsék fel közös gyermekünket, Újbudát a felsőfokú tanulmányok



tívan vállaljon szerepet a Fővárosi Közgyűlésben a budapesti és az újbudai érdekek képviseletében. Molnár Gyula országgyűlési képviselő Újbuda új képviselő-testületéhez intézte szavait. – Nagyon nagy várakozással és reménnyel tekint mindenki az önök munkája felé. A választók akaratából Újbudán a tapasztalat és a dinamizmus nagyon sajátos és egészséges elegye jött létre a kerület vezetésében. A szakértelem és az ifjonti lendület együtt fogja meghatározni Újbudán a következő öt esztendő – fogalmazott Molnár Gyula. A politikus – aki 2002 és 2010 között a kerület polgármeste

ra – mondta az önkormányzati képviselőknek az országgyűlési képviselő.

A kerület legrangosabb elismerését, Újbuda díszpolgári címét László Imre és Molnár Gyula adta át a Kossuth- és József Attila-díjas Ágh Istvánnak, a Nemzet Művészeének több évtizedes magas színvonalú költői, írói és műfordítói munkásságáért, életművéért. A Kerület Napján hagyományosan átadott elismeréseket a polgármestertől és az alpolgármesterektől vehették át a kitüntetettek.

(Újbuda)

Polgármesteri Dicséret

Bangháné Kajdacsi Mária
Apollónia, a Budapesti Komplex Szakképzési Centrum Újbudai Szakiskolája magyar nyelv és irodalom-gépirás szakos tanára 30 éves kimagasló pedagógiai munkája elismeréseként

Cserhalminé Láng Andrea, a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola tanítója, alsós igazgatóhelyettese a XI. kerület közoktatása terén végzett kimagasló oktató-nevelő munkája magas színvonalú ellátása elismeréseként

Gyimesi Lászlóné, a Gazdagréti Óvoda titkára évtizedek óta végzett magas szakmai színvonalú munkája elismeréseként

Horváth Júlia, a Lágymányosi Óvoda Újbudai Nyitnikék Óvoda Telephely vezetőhelyettese példaértékű szakmai munkája és elhivatottsága elismeréseként

Mertán Anikó, az Újbuda Gamesz munkaügyi főelőadója az önkormányzati intézmények gazdálkodásának elősegítéséért és szakmai feladatainak szakszerű és pontos ellátása elismeréseként

Kiss Krisztián rendőr törzsrőmester a BRFK XI. kerületi Rendőrkapitányság Rendészeti Osztály Járőrszolgálati Alosz-

tályán végzett kiemelkedő munkájának elismeréseként

Vigmond Szabolcs címzetes rendőr törzsrőmester a BRFK XI. kerületi Rendőrkapitányság Rendészeti Osztály Körzeti Megbízotti Alosztályán végzett kiemelkedő munkájának elismeréseként

Újbuda kiváló intézményvezetője cím

Benis Andrea, a Kelenvölgyi Általános Iskola igazgatója eredményes és színvonalas nevelő-oktató munkájáért, igényes és lelkiismeretes igazgatói tevékenysége elismeréseként

Juhász András, az Újbudai József Attila Gimnázium igazgatója az intézmény szakmai színvonalának emeléséért, folyamatos fejlesztéséért és példaértékű vezetői munkája elismeréseként

Újbuda mesterpedagógusa cím

Fejesné Turai Rita, az Albertfalvai Óvoda Bükköny telephelyének vezetőhelyettese a gyermekek elfogadása, képességeik megfelelő nevelése, közel negyvenéves óvodapedagógusi munkája elismeréseként

Kadosáné Klimó Mária Magdolna, a Sasadi Óvoda függetlenített óvodavezető-helyettese az óvo-

dáskorú gyermekek és a kerület óvodájáért végzett elkötelezett munkája elismeréseként

Póka Mária, a Fővárosi Pedagógiai Szakszolgálat XI. kerületi Tagintézménye gyógypedagógusa több mint harmincéves szakmai munkája, embersége, mély empátiája, gyermekközpontú szemlélete, a neurofeedback terápia meghonosításának elismeréseként

Újbuda szolgálataért cím

Kriston Emőke, az Újbudai Szociális Szolgálat terápiás munkatársa a halmozottan sérült személyek fejlesztési-gondozási terápiájának kidolgozásában és megvalósításában végzett elhivatott munkája elismeréseként

Tóth Erika, a Szent Kristóf Szakrendelő betegirányítás-vezetője az idős, fogyatékos, hátrányos helyzetű rászorulóknak egészségügyi ellátásának szervezésében végzett kiemelkedő munkája elismeréseként

Újbuda gyermekeiért cím

Dr. Ávéd Katalin, a Szent Kristóf Szakrendelő gyermek fül-orr-gégész szakorvosa kiemelkedő szakmai teljesítménye, magabiztos gyakorlati jártassága elismeréseként

Primné Vágvölgyi Éva, a Lágymányosi Óvoda óvodapedagógusa a gyermekekért végzett szeretetteljes, áldozatos, szolgálatkész pedagógusi munkája elismeréseként

Fehér Kaplár Attila József, a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola matematika-technika szakos tanára a közoktatásban végzett több évtizedes kimagasló szakmai munkája elismeréseként

Egri Gyöngyi, az Észak-kelelföldi Óvoda függetlenített vezetőhelyettese harmincnyolc éve tartó magas színvonalú pedagógiai munkája, szakmai felkészültsége, példaértékű emberi hozzáállása elismeréseként

Ambrus Noémi, a Fővárosi Pedagógiai Szakszolgálat XI. Kerületi Tagintézmény gyógypedagógusa, logopédusa magas szakmai színvonalon végzett munkája, a gyermekek komplex fejlesztése iránti elkötelezettsége elismeréseként

Steixnerné Strausz Ildikó, a Gazdagréti Óvoda függetlenített óvodavezető-helyettese kiemelkedő és példaértékű pedagógusi elhivatottsága, a gyermekekért és családokért végzett magas színvonalú pedagógiai és vezető munkája elismeréseként

Gera Krisztina, az Újbudai Montágh Imre Általános Iskola, Óvoda, Fejlesztő Nevelés-oktatást

Végző Iskola és EGYMI óvodai részleg intézményvezető-helyettese a sajátos nevelési igényű gyermekek fejlesztése érdekében végzett áldozatos, kitartó és magas szintű gyógypedagógiai munkája elismeréseként

Gabonyi Erika a XI. kerületben több mint huszonöt éve a gyermekek sportolásáért végzett kiemelkedő munkája elismeréseként

Újbuda sportjáért életműdíj

Kilián Erzsébet, az Újbudai József Attila Gimnázium testnevelő tanára és munkaközösség-vezetője a kerület és az iskola sportéletében negyven éven át végzett kiemelkedő munkája, kimagasló oktató, nevelő és szervező tevékenysége elismeréseként

Újbuda kiváló vállalkozója, kiváló iparos

Pál Imre vállalkozó magas színvonalú kereskedelmi tevékenysége elismeréseként

Pro Architectura Újbuda

Kajdócsi Jenő okleveles építész-mérnök a Szurdok utca 3. alatti lakóépület megvalósításában végzett kimagasló tervezői munkája elismeréseként

Évtizedek Újbudán



Évtizedek óta együtt élő házaspárokat és régi kerületi lakosokat ünnepeltek november 5-én, a Kerület Hete első napján a Danubius Hotel Flamencóban.

Az önkormányzat 2007 óta várja a hosszú évtizedek óta házasságban élő kerületi párok jelentkezését közös ünnepsésre. Az évente ismétlődő eseményből újbudai hagyomány lett, idén tizennégy aranylakodalmas házaspár erősítette meg korábbi fogadalmát, valamint teadélutánon vendégeltek meg több mint száz régi kerületi lakost.



A ceremónián *Bakai-Nagy Zita* alpolgármester köszöntötte az ötvenedik, ötvenötödik, vagy épp hatvanadik házassági évfordulót ünneplő párokat. *Molnár Gyula* országgyűlési képviselő azt emelte ki, hogy fontosnak tartja a város legnagyobb és dinamikusban fejlődő kerületében azokat a hagyományokat és tapasztalatokat, amelyeket csak az itt élő legidősebbek tudnak átadni a jövő nemzedékeinek.

A köszöntőket követően az aranylakodalmások újra örök hűséget fogadtak egymásnak. Az ünnepélyen részt vett egy olyan pár is, amely hatvanöt éve kötött házasságot. A rendezvényen a József Attila Színház művészei adtak műsort. *(Újbuda)*

Testvérvárosok baráti találkozója



Újbudán hagyomány, hogy a Kerület Napján az önkormányzat vendégül látja a kerület testvérvárosait. Idén hét helyről érkeztek vendégek.

Ada, Bene, Isztambul, Kézdiszentlélek, Nádszeg, Prága és Stuttgart delegációi érkeztek az önkormányzat dísztermébe november 11-én. A vendégeket *László Imre* polgármester, valamint

Bakai-Nagy Zita, *Barabás Richárd*, *Hintsch György* és *Orosz Anna* alpolgármesterek fogadták.

László Imre köszöntőjében kiemelte: a jelenlévők közül Stuttgarttal ápol legrégebben testvérvárosi kapcsolatot Újbuda. Az eltelt 23 év azt is jelképezi, hogy ezek az együttműködések többről szólnak, mint két egymástól távoli város közötti egyezmény aláírása. – A magyarok lakta településekkel pedig

közösek a gyökereink, közös a kultúránk és az anyanyelvünk is. Ezek az alkalmak baráti együttlétekké mélyültek, ahol a jelenlévőknek már közös múltjuk is van – tette hozzá a polgármester.

Az önkormányzat ajándékainak átnyújtása után a résztvevők átvonultak a Bocskai úti testvérvárosi oszlophoz, amelyet a hagyományokat követve virágcsokrokkal díszítettek fel.

(Újbuda)

Ünnepeltek az Újbuda-babák

A Kerület Napján született újbudai babákat jelképesen örökbe fogadja a XI. kerület. A hagyományokat követve őket ünnepelte Újbuda Önkormányzata november 9-én.

2003 óta minden esztendőben Újbuda-babák lesznek a november 11-én, a Kerület Napján a Szent Imre Kórházban világra jött gyerekek. Ők mára komoly kis közösséget alkotnak, és évről évre együtt ünnepelnek a Transzit Kávézóban.

Az ünnepeltek *Orosz Anna* alpolgármester köszöntötte, kiemelve, hogy a gyerekeknek központi szerepet és figyelmet kell kapniuk az önkormányzat munkájában. – Nagyon fontos, hogy minden nap arra gondoljunk, a gyerekekért dolgozunk, azért, hogy felhőtlen gyerekkoruk legyen, hiszen így válhatnak majd boldog, elégedett felnőttekké – hangsúlyozta.

Orosz Anna. – Bár ezeket a gyermekeket az köti össze, hogy ugyanazon a napon születtek, a lényeg mégis az, hogy egy közösséget alkotnak – tette hozzá.

Az alpolgármester mellett *Molnár Gyula* országgyűlési képviselő adta át az önkormányzat ajándécsomagjait. Mint mondta, lényegesnek tartja a hagyományokat és a hagyományteremtést a kerületben. – Az egyik ilyen fontos kezdeményezés volt tizenhat évvel ezelőtt, hogy a Kerület Napján született gyerekek Újbuda-babák legyenek. Az elmúlt esztendők bizonyítják, hogy mennyire jó döntés volt ez – emelte ki *Molnár Gyula*.

Az Újbuda-babákat az ajándék mellett tortával, valamint gyermekmússal is meglepte az önkormányzat. A brémai muzsikások című mesét a Magyar Népmese Színház társulata adta elő.

(Újbuda)



MEGHÍVÓ

A képviselő-testület
2019. december 5-én (csütörtök) 17 órakor
a Polgármesteri Hivatal földszinti nagytermében
(Budapest XI., Zsombolyai u. 5.) tartandó ülésére

NAPIREND: 1. Közmeghallgatás

A közérdekű kérdések és javaslatok előzetesen leadhatók
2019. november 14-én 9 órától november 28-án 12 óráig
a Polgármesteri Hivatal Bocskai út 39–41., Zsombolyai utca 4.,
illetve Zsombolyai utca 5. alatti épületeinek portáján elhelyezett gyűjtőládákba,
illetve az ezen időszakban működő
kozmeghallgasat@ujbuda.hu e-mail címre.
Budapest, 2019. október 25.

Dr. László Imre
polgármester

ÉRTESETÉS

A Budapest XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatala megbízásából elkészült a Budapest XI. kerületi Daróci út, Diószegi út, Karolina út és Bocskai út által határolt terület kerületi építési szabályzata. A fekvő- és járóbeteg-szakellátó funkcióra való alkalmasság tétel okán a Sportkórház (Karolina út 27.) teljes felújítása, fejlesztése és komfortosítása vált szükségessé. A Kormány az intézmény korszerűsítését 98/2017. (IV. 27.) Korm. rendeletével nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánította.

A településrendezési eszköz egyeztetése a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 42. § (1) bekezdése értelmében tárgyalásos eljárás formájában történik. A településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 29. §-a és a 9/2017. (III. 28.) XI. ÖK rendelet értelmében értesítem az érintett lakosságot és civil szervezeteket a tervezetéről.

A terv 2019. november 20-ától december 6-áig megtekinthető az önkormányzat honlapján, a Főépítési Iroda felületén a készülő településrendezési eszközök címszó alatt. A tervvel kapcsolatos észrevételeket a foepitesz@ujbuda.hu e-mail címre várjuk.

A partnerségi egyeztetés helyi rendjéről szóló 9/2017. (III. 28.) XI. ÖK sz. rendelet 3. § (1) bekezdésének d) pontja értelmében tájékoztatom az érintett lakosságot és civil szervezeteket, hogy a Főépítési Iroda tárgyi tervvel kapcsolatosan lakossági fórumot tart 2019. november 28-án, csütörtökön 14 és 15 óra között a Zsombolyai utca 4. V. emeletén. A fórum keretében megjelenő partnerek nyilvántartásba vételi lap kitöltésével tehetnek fel kérdéseket, tehetnek javaslatokat, illetve fogalmazhatnak meg észrevételeket a dokumentációval kapcsolatban.

Az érintettek a tervre vonatkozóan részletes tájékoztatást ügyfélfogadási időben a Főépítési Irodán (Zsombolyai utca 4. V. emelet) kaphatnak. Az új településrendezési eszközre vonatkozó javaslataikat írásban a lakossági fórumon felül a foepitesz@ujbuda.hu e-mail címre 2019. december 6-áig nyújthatják be.

Takács Viktor Tibor
főépítész

Díszdiplomások és díszoklevelesek



A Kerület Napján összesen 136 díszoklevelet, illetve díszdiplomát vehettek át azok a pedagógusok, orvosok, fogorvosok és gyógyszerészek, akik legalább ötven esztendeje kezdték meg munkájukat és a kerületben élnek. A rendezvényen a pályakezdő pedagógusokat is köszöntötték.

A Danubius Hotel Flamencóban László Imre polgármester köszöntötte az évtezede őta Újbudán gyógyítókát, tanítókat, kiemelve, hogy a kerületnek segítenie kell azokat, akik hivatásuk helyszínéként újbudai egészségügyi vagy oktatási intézményeket választottak. Ezt követően



Molnár Gyula országgyűlési képviselő méltatta az elismerésben részesülők több évtizedes teljesítményét, kitartását, és mindazt, amit nyújtottak pácienseiknek vagy tanítványaiknak, a felnövő generációknak.

A Weiner Leó Katolikus Zeneiskola Alapfokú Művészeti Iskola és Zeneművészeti Szakgimnázium rézfúvósainak előadása után átadták a díszdiplomákat. Az orvosok, fogorvosok, gyógyszerészek emléklapjait László Imre adta át, a pedagógusok díszdiplomáit Bakai-Nagy Zita alpolgármester nyújtotta át. Az ünnepségen részt vevő pályakezdő pedagógusokat Orosz Anna alpolgármester köszöntötte.

A díszdiplomák, illetve -oklevelek tulajdonosait Újbuda Önkormányzata fogadáson is vendégül látta.

(Újbuda)

Díszdiplomás orvosok, fogorvosok, gyógyszerészek

Aranydiplomás (50 éve diplomás)

Dr. Bánfai Károly László orvos
Dr. Bélai Ferenc orvos
Dr. Berend Katalin orvos
Dr. Bosnyák Márta fogorvos
Dr. Fülöp Györgyi orvos
Dr. Hegedűs Tibor orvos
Dr. Horváth Csilla fogorvos
Dr. Horváth Erzsébet orvos
Dr. Horváth Judit fogorvos
Dr. Kemény Kinga fogorvos
Dr. Keszei Mária fogorvos
Dr. Király Gyula orvos
Dr. Kiss András orvos
Dr. Lukács Katalin fogorvos
Dr. Majoross Mária gyógyszerész
Dr. Pásztor Éva orvos
Dr. Pór Ilona Terézia fogorvos
Dr. Sárhegyi József fogorvos
Dr. Strausz Veronika fogorvos
Dr. Takáts Enikő orvos
Dr. Tihanyi Ágnes gyógyszerész

Gyémántdiplomások (60 éve diplomás)

Dr. Apátfalvi Klára fogorvos
Dr. Csellár Mihály orvos
Dr. Csete Róza Ildikó fogorvos
Dr. György Judit gyógyszerész
Dr. Kelemen Veronika orvos
Dr. Potyondy József orvos
Dr. Rajk András orvos
Dr. Schulteisz Ferenc orvos
Dr. Sztrilich Péter fogorvos

Vasdiplomás (65 éve diplomás)

Dr. Mikula Márta gyógyszerész
Dr. Molnár Éva gyógyszerész
Dr. Szirtes Mária orvos

Rubindiplomás (70 éve diplomás)

Dr. Groma Gizella gyógyszerész

Díszdiplomás pedagógusok

Arany oklevél (50 éve végzetek)

Borka Györgyné
Bálint Gyuláné
Christ Lászlóné
Dr. Gockler Lajosné
Dr. Hubai József
Dr. Benyó Tiborné
Dr. Karvázy Csabáné
Dr. Lendvay Béla
Francia Mária
Izinger Anna
Lám Edit Erzsébet
Lednicki Nándorné
Lénárd Andor Lénárdné
Lendvainé Kövesi Edit
Madest Piroska
Nagy Zoltánné
Németh Józsefné
Rusznák Tibor
Sági Márta
Sarkadi Ildikó
Sztankaninecz Istvánné
Takács Cecília

Gyémánt oklevél (60 éve végzetek)

Bernáth Ottó Ákos
Fehér Istvánné
Horváth Jánosné
Kerey Györgyné
Méri Dezsőné
Pablényi Gyuláné
Pogácsás József
Szabó Andrásné
Tóth Elek

Vas oklevél (65 éve végzetek)

Demeter Józsefné
Dr. Szabó Miklósné
Dr. Vendégh Sándorné
Fövényesi Ervinné
Gönczi Imréné
Hambeisz Józsefné
Nemes Ferencné
Sárosi Emilné
Schnöller Mária Lujza
Szamosvári Józsefné
Zachár Istvánné
Zoltai Jenő Béla

Rubin oklevél (70 éve végzetek)

Barna Istvánné
Dr. Ackermann László Péterné
Fekete Károlyné
Keller Ernőné
Laáb Antalné
Mészáros Lajosné

Pályakezdő pedagógusok

Bethlen Gábor Általános Iskola és Gimnázium

Gilicze Zsanett tanító
Gerlang Vivien matematika-földrajz szakos középiskolai tanár
Furján Orsolya biológia-kémia szakos középiskolai tanár
Kiss Dóra német szakos középiskolai tanár
Tornóczky Áron testnevelés-gyógynevelés szakos tanár

Domokos Pál Péter Általános Iskola

Spiller András matematika és informatika szakos tanár
Peták Dóra magánénektanár

Pálmai Adrienn magyar, történelem és állampolgári ismeretek tanára

Farkasréti Általános Iskola

Troll Judit tanító
Breuer Lábady Clara Éva pszichológus

Gazdagrét-Csíkihegyek Általános Iskola

Kovács Barbara tanító

Kelenvölgyi Általános Iskola

Földi Fanni Dorothy tanító
Jenei Eszter tanító
Schneider Zsófi tanító

Újbudai Ádám Jenő Általános Iskola

Sidó Karola tanító
Szakály Andrea tanító

Újbudai Bocskai István Általános Iskola

Molnár Patrícia magyar nyelv és irodalom szakos tanár
Nagy Alexandra iskolapszichológus

Újbudai Grosics Gyula Sport Általános Iskola

Balsay Rita tanító
Horváth Eliza tanító
Csillik Árpád testnevelő

Újbudai Montágh Imre EGYMI

Csordás Boglárka gyógynevelés

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola

Nagy Barbara magyar, történelem, állampolgári ismeretek középiskolai tanára

Weiner Leó Katolikus Zeneiskola Alapfokú Művészeti Iskola és Zeneművészeti Szakgimnázium

Goda Sára hárfatanár

Albertfalvai Óvoda

Görbedi Dóra óvodapedagógus

Dél-kelenföldi Óvoda

Nemes-Somogyi Réka gyógypedagógus
Ascher Anna óvodapedagógus
Bódi Krisztina óvodapedagógus
Rózsa Viktória óvodapedagógus

Észak-kelenföldi Óvoda

Hudra Bettina óvodapedagógus

Gazdagréti Óvoda

Cseh Dorottya óvodapedagógus
Jombach Bianka óvodapedagógus

Kelenvölgy-Örmezei Óvoda

Major Melinda óvodapedagógus
Sárai Szilvia Zsuzsanna óvodapedagógus
Nagy Anna pszichológus
Sádhi Ivett Antónia gyógypedagógus

Sasadi Óvoda

Péntek Janka óvodapedagógus

Szentimrevárosi Óvoda

Karsai Dóra óvodapszichológus
Örmény Georgina Viktória óvodapedagógus
Sziráki Anna óvodapedagógus
Bede-Fazekas Edit óvodapedagógus
Kovács Viktória óvodapedagógus
Oláh Zsoltné óvodapedagógus
Tóth Adrienn óvodapedagógus

Elismerés kiemelkedő sportteljesítményért

Kitüntették a diákolimpia legjobbjait és átadták a Papp László Sportolói Ösztöndíjakat november 6-án az önkormányzat tanácstermében. Az intézményvezetők is ekkor vehették át az eredményességi támogatásról szóló szerződéseiket, emellett elismerésben részesült két pedagógus.

Először László Imre polgármester, majd Molnár Gyula országgyűlési képviselő köszöntötte a sportban kimagasló eredményeket elért diákokat és felkészítő tanáiraikat. Ezután Bakai-Nagy Zita sportért felelős alpolgármester adta át a kitüntéseket a diákolimpia kimagasló tehetségeinek. – Újbuda kiemelkedően sportos kerület – hangsúlyozta –, és rengeteg munka vár az önkormányzatra, hogy a már meglévő és jól működő programokat továbbvigye, felmérje az újabb igényeket, és azok mentén dolgozza ki a terveket – tette hozzá.

Újbuda közel húsz esztendeje kiemelt figyelemmel kíséri a pedagógusok testnevelésben és sportban végzett tevékenységét is. A kiváló pedagógiai munkájukért járó díjat László Imre adta át Tornyos Katalin és Zink Viktória testnevelő tanároknak.

Az ünnepségen adták át a Papp László Sportolói Ösztöndíjakat is. A XI. kerületi önkormányzat 2007-ben hirdette meg először ezt a pályázatot. Kezdetben tíz, majd tizenöt, idén pedig már húsz tehetséges sportoló diák részesült a támogatásban, amelyet most Molnár Gyula mellett ifjabb Papp László nyújtott át. Az ünnepségen részt vett dr. Surányi Ilona, a Papp László Sportolói Ösztöndíj ötletadója is.

(Újbuda)



Városrészek Közötti Futás



A Kerület Napjához kötődő Városrészek Közötti Futást hagyományosan a Bikás parkban rendezik meg az önkormányzat. Idén november 9-én került sor a sportos családi napra.

A hagyományokhoz híven 11 óra 11 perckor dördült el először a rajtpisztoly, ezzel megkezdődtek a különböző korosztályoknak kiírt versenyek. A mezőnyt Bakai-Nagy Zita alpolgármester indította.



A Kerület Hete a sporttól a kulturális eseményekig sokféle programot kínál az újbudaiaknak, mindenki megtalálhatja az ízlésének megfelelőt, sőt, versenyezhet is, például a Városrészek Közötti Futáson – mutatott rá köszöntőjében az alpolgármester.

A korosztályonként és nemeként indított futamok mindegyikében értékes jutalmat kapott az első három helyezett, túl azon, hogy az összes induló emléklapot vehetett át. A diákok nemcsak magukért, hanem az iskolájukért



is futhattak. A legmagasabb létszámmal részt vevő intézmények külön díjazásban részesültek.

A sportprogramot a Válassz Sportot Újbudán 60 felett! versenysorozat zárta a Bikás parkban.

(Újbuda)

MESZK Budapesti Területi Szervezet

Egészségügyi Pályaválasztási Börze

2019.11. 23.

PROGRAM

- egészségügyi szakmák bemutatkozása
- pályaválasztási tanácsadás
- egészségügyi szakképző intézmények kiállítása
- Veled Másokért film vetítés

„Veled Másokért”

GÓLYAVÁR RENDEZVÉNY ÉS KONFERENCIA KÖZPONT

1088 Budapest, Rákóczi út 5.

Nyitva tartás: 9:00-16.00-ig

ÁLTALÁNOS ISKOLA 7-8. OSZTÁLYOS VALAMINT GIMNÁZIUMI TANULÓK ÉS SZÜLEIK SZÁMÁRA

Részvételi díj: ingyenes.

ÁSVÁNY- ÉS ÉKSZERBÖRZE

2019. NOV. 23-24. 10-18-ig

VILLÁNYI ÚTI KONFERENCIAKÖZPONT

1114 Budapest, Villányi u. 11-13.

Ásványok
ősmeradványok
kőzetek, csiszolatok
ékkövek, ékszerek
bizsuk vására
kincsmosás

Belépő:
felnőtt 800 Ft,
nyugdíjas 500 Ft,
diák 500 Ft,
6 éves kor alatt
ingyenes

MAGYARORSZÁG BARLANGJAI

3D VETÍTÉSES ELŐADÁS: 11.00 - 12.00 - 14.00 - 15.00

Információ: +36-30/376-4659 /ásvány-és-ékszerbörze

A hirdetés ingyenes belépő 1 fő részére

Futva ünnepeltek a tűzoltók és a rendőrök



Újbuda rendőrei és katasztrófavédői is csatlakoztak a Kerület Napjához. A testületek tagjai 11 kilométeres futáson vettek részt november 11-én.

A szimbolikus feladatra vállalkozó tűzoltók és rendőrök a Feneketlen-tó körül kialakított futópályán teljesítették a 11 kilométeres távot. Kollegáik eközben zenével, frissítőkkal biztatták őket.

Pócsik Attila tűzoltó ezredes elmondta, hogy a testü-

leti tagok csapata már több, a kerületet is érintő városi futóversenyen indult az elmúlt időszakban. Ez adta az ötletet, hogy Újbuda felé ily módon is kifejezzék tiszteletüket.

A kirendeltségvezető és Varga Gergő önkormányzati képviselő, közbiztonsági tanácsnok egyaránt kiemelte, hogy a rendőrök és tűzoltók fontos partnerei, segítői Újbuda lakosságának, és továbbra is szoros együttműködésre törekszik velük az önkormányzat.

(Újbuda)



A kulisszák mögött



A Kerület Napján idén is megrendezték a már hagyományos színházi idegenvezetést az Újbudán működő teátrumokban.

A színházbarátok autóbussa a Műegyetemről, azaz a Szkénétől startolt, és először a Karinthy Színháznál állt meg. Itt többen gyertyát gyújtottak a néhány nappal korábban elhunyt alapító igazgató, Karinthy Márton emlékére, majd a csoport belenézett a Tanár úr kérem! próbájába.

A következő megálló a Sztregova utcai Artus Kortárs Művészeti Stúdió volt. Goda Gábor



elmondta: 1992 óta dolgoznak független, út-törő, akár underground produkciók létrehozásán, illetve befogadásán. Kiemelte, hogy Újbudán öt színház dolgozik, markánsan elkülöníthető profillal. Ez mindegyiküknek jó, mert nincs kiélezett versenyhelyzet, a nézők viszont a műfaj széles spektrumát megismerhetik.

A B32 Galéria és Kultúrtér a Mit tennél, ha ma meghalnék című előadás próbáiba engedett betekintést. A program a Műegyetem főépületének legfelső emeletén található Szkéné Színházban ért véget, ahol a színteret mutatták meg az érdeklődőknek.

(B. Gy.)



Középpontban a klímaváltozás

A zöldítés jegyében rendezett Újbuda Önkormányzata, a KözPont Újbudai Kulturális, Pedagógiai és Média Kft., az Újbudai Pedagógiai Iroda és a Dél-budai Tankerületi Központ multimédiás versenyt a kerületi diákoknak november 14-én az önkormányzat dísztermében. Ezen a napon adták át a klímaváltozás témájában kiírt rajzpályázatok díjait is.

Veletek zöldül Újbuda – Mit tehetünk a klímaváltozás ellen? című iskolai pályázat célja, hogy a résztvevők az adott témák feldolgozásával és előadásával reagáljanak a klímaváltozásra, bemutassák azokat az életmódbeli változtatásokat, amelyekkel a negatív folyamatokat lassítani lehet. A pályázat felhívta a figyelmet a közös gondolkodás, cselekvés fontosságára, a fenntart-



II. DÍJ

hatóságra, valamint a legújabb technikák alkalmazása, az önálló anyaggyűjtés és a rendszerezés készségének fejlesztésére.

A versenyt László Imre polgármester nyitotta meg, aki köszöntőjében kiemelte a mostani generációk felelősségét szűkebb és tágabb lakóhelyünk környezetének megóvásában, hogy a következő nemzedékek élhetőbb, tisztább, zöldebb környezetet örökölhessenek.

Az iskolák közötti csapatversenyre külön kategóriában nevezhettek az 5–6., a 7–8. és a 9–11. osztályos diákok. A 2–4 fős csapatoknak prezentációt kellett készíteniük. A ver-

senyzők választhattak, hogy zöld lakóparkot terveznek parkosítással, az ott lakók kényelmét, szabadidejük eltöltését, egészségvédelmét szolgáló eszközökkel, vagy bemutatják egy zöld otthon kellékeit és eszközeit, és ismertetik, hogyan szolgálják a klímatudatosságot és a fenntarthatóságot.

Az önkormányzat támogatásával lebonyolított versenyen a Domokos Pál Péter Általános Iskola, a Gazdagrét-Csíkihegyek Általános Iskola, a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola, a Kelenvölgyi Általános Iskola, az Újbudai Bocskai István Általános Iskola, az Újbudai Gárdonyi Géza Általános

Iskola, az Újbudai Petőfi Sándor Általános Iskola és az Újbudai Ádám Jenő Általános Iskola csapatai indultak.

Az önkormányzat az óvodásokat is megszólította a témában egy nekik kiírt rajzpályázattal. Az Autómentesen jöttem az óvodába szüleimmel és a Hogyan hat Földünk állatvilágára a klímaváltozás? című pályázatok díjkiosztására ugyancsak november 14-én került sor. A 4–7 éves korosztálynak meghirdetett verseny olyan népszerű volt, hogy már háromévesek is beküldték munkáikat. A díjkiosztón Molnár Gyula országgyűlési képviselő és Orosz Anna alpolgármester köszöntötte a legkisebbeket.

A nagyobbaknak az Állatok Világnapja alkalmából írt ki alkotói pályázatot az önkormányzat ugyancsak Hogyan hat Földünk állatvilágára a klímaváltozás? címmel. A 4–8. osztályosok rajzaiból készült kiállítással egybekötött díjátadón Ballabás Gábor, a Magyar Bányászati és Földtani Szolgálat munkatársa tartott előadást a klímavédelemről és az állatvilágról, majd Molnár Gyula országgyűlési képviselő és Héglí Imre környezetvédelmi osztályvezető adták át az ajándékokat.

(Újbuda)

bookline

20% kedvezmény

A kupon 20% kedvezményt biztosít minden könyvre és hangoskönyvre a Bookline Könyvesbolt és Kávézóban. 1114 Bp., Móricz Zsigmond körtér 2.

A kedvezmény nem vonható össze egyéb akciókkal, kedvezményekkel. A promóció 2019.11.27-től 2019.12.01-ig érvényes, egy vásárlásnál egy kupon érvényesíthető. További információért érdeklődj kollégáinknál.

Stratégiai megállapodás az életminőség javításáért

Stratégiai megállapodást kötött Újbuda Önkormányzata a kerületben működő vállalatokkal, hogy az esélyegyenlőségi és családbarát-szemlélet, a felelős gondolkodás minél inkább beépüljön a kerület, a hivatalok és a vállalatok életébe.

Újbuda Önkormányzata, illetve a Tata Consultancy Services, az IBM Magyarország International Shared Service Centre Kft. és az Allee Center Kft. vezetői együttműködési megállapodást írtak alá annak érdekében, hogy összehangolt családbarát- és esélyegyenlőségi intézkedésekkel javítsák a kerületben élő és dolgozó emberek életminőségét. A megállapodás része a több mint négy esztendeje elindított Esélyek utcája programsorozat, amelynek kiemelt célja, hogy összekösse az üzleti élet kerületi szereplőit, a civil szférát, az önkormányzati és állami szektort a társadalmi és környezeti fenntarthatóság megteremtése érdekében.

– Az Esélyek Utcája program egyik mérföldköve ez a megállapodás, deklarálja mindazt a szándékot, igyekezetet,

amely közös törekvéseinkben megjelenik. Szeretnénk, ha a jövőben még több szereplővel, a vállalatok mellett a civil szektor képviselőivel is hason-



ló keretszerződéseket tudnánk kötni, példát mutatva a többi kerületnek – mondta **László Imre** polgármester.

A Tata Consultancy Services (TCS) évek óta élen jár a civilek, vállalatok és önkormányzatok közötti együttműködésben. Idén például a kerület majdnem összes óvodájában segítettek bevezetni az ökohatékony és fenntartható takarítás módszertanát. – A cégalapító, Jamsetji Tata 150 éve lefektetett értékrendje szerint vezetjük magyarországi üzletünket is – mondta **Prabal Datta** ügyvezető. – Fontos nekünk, hogy segítsük azt a társadalmat

és közösséget, ahol a vállalkozásunk működik. A mostani szándéknyilatkozat megerősít minket abban, hogy jó úton járunk – tette hozzá.

– Az Allee az elmúlt tíz esztendőben rendszeresen adott otthont fontos társadalmi kezdeményezéseknek – ismertette **Bernád Judit**, az Allee Bevásárlóközpont menedzsere. – Az esélyegyenlőség számos területén aktívak vagyunk. Tavaly például vásárlóinkkal közösen több mint hárommillió forintot gyűjtöttünk össze a Tégy a Pető Intézet Gyermekeiért Alapítványának, idén örömmel váltunk részesévé a kerületi Babakocsis Sétanapnak – hangsúlyozta.

Az IBM Magyarország ISSC Kft. vezetése szerint összefogással lehet igazán értéket

teremteni. – Az IBM mindig is törekedett a sokszínű és esélyegyenlőséget támogató munkakörnyezet megteremtésére. E több mint 100 éves alapelve mentén különféle programokat szervezünk dolgozóinknak – mondta **Drabik Edina** ügyvezető igazgató. – Az elfogadó és támogató környezet üzleti prioritás is, sikereink alapja. Így valósultak meg az elmúlt esztendőben érzékenyítő tréningjeink, a foglalkoztatottak számára a kapcsolódó integrációs programunk, kirándulások, gyerektáborok és az IBM-es szülőknek szóló események is. A társadalmi felelősségvállalás jegyében számos esetben segítettünk önkénteseinkkel rászorulóknak – ismertette az ügyvezető igazgató.

Az Esélyek Utcája programsorozathoz több mint száz vállalat és civil szervezet csatlakozott már, hogy jobb, zöldebb, fenntarthatóbb világot teremtsenek szűkebb és tágabb környezetükben. A kapcsolódó eseményeknek köszönhetően a civil-vállalati együttműködések száma is növekedett.

(Újbuda)

Tiszteletadás a szociális dolgozóknak



Tizenhetedik alkalommal adott át elismeréseket Újbuda Önkormányzata a szociális szféra kerületi dolgozóinak. A kiváló munkát végző idősgondozók, illetve gyermekgondozók polgármesteri dicséretben részesültek november 13-án.

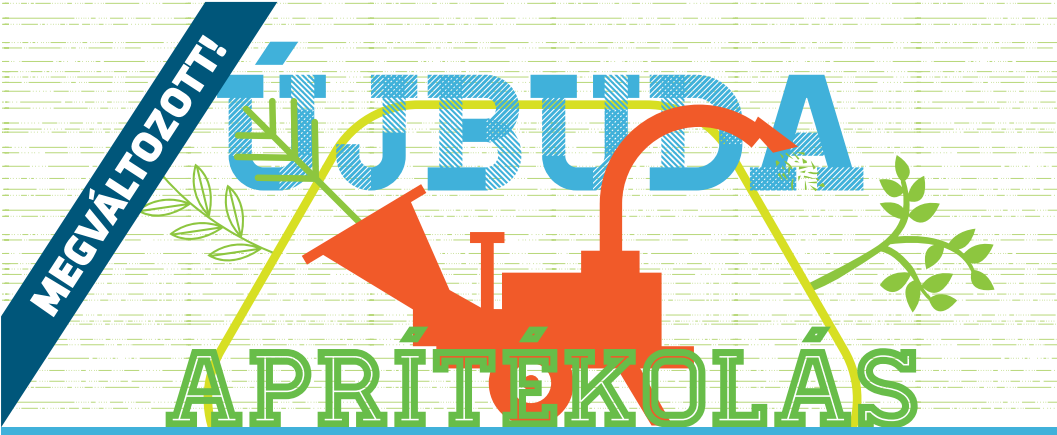
A polgármesteri dicséreteket Újbuda szociális és gyermekjóléti intézményeinek vezetőinek javaslatai alapján adják át minden évben. Idén öt, a szociális szférában kiemelkedő teljesítményt nyújtó kerületi szakember vehetett át ilyen elismerést. A Kerület Hete programsorozatot lezáró eseményen **László Imre** polgármester mellett részt vett **Bakai-Nagy Zita** szociális ügyekért felelős alpolgármester, valamint **Bába Szilvia**, a szociális és egészségügyi bizottság elnöke, **Vargáné Kremzner Zsuzsanna** jegyző és **Györffyné Molnár Ilona** humánszolgálati igazgató is.

(Újbuda)

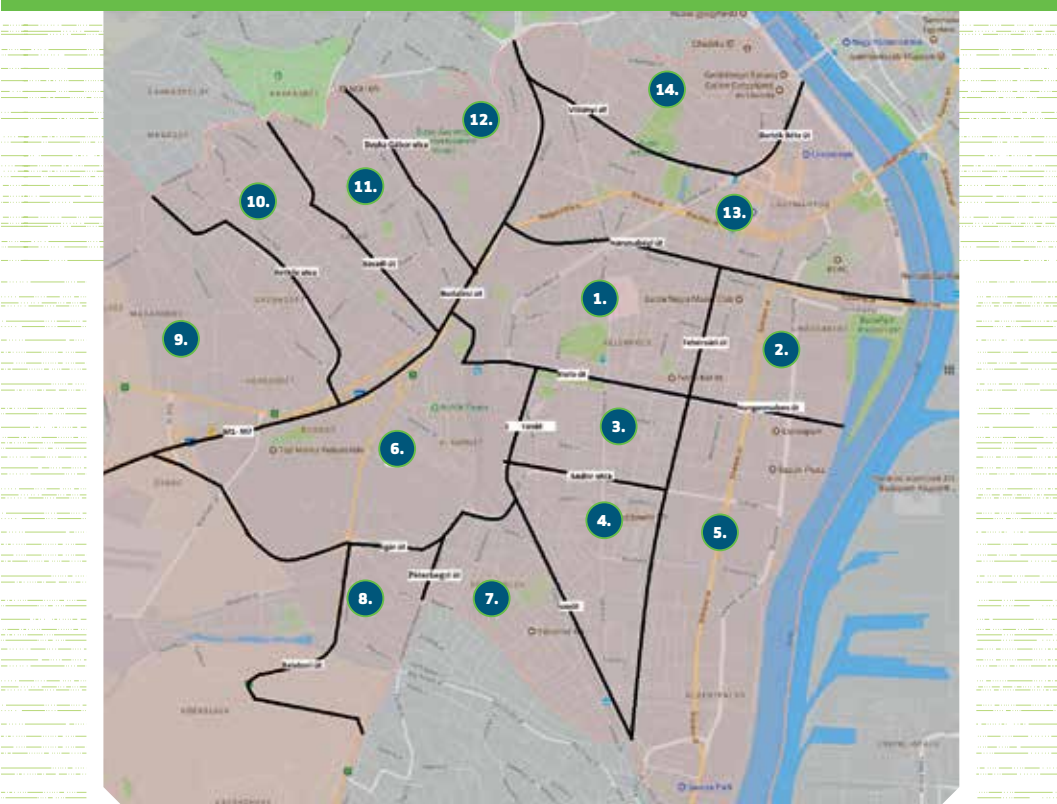
– Ezt a hetet egy közös cél fűzte össze, ahogy a mindennapokat is: a tenni és dolgozni akarás Úbudáért – fogalmazott köszöntőjében **László Imre** polgármester. – A Szociális Munka Napja lehetőséget nyújt arra, hogy az önfeláldozó, kimagasló munkát végző idősgondozók, illetve gyermekgondozók, a segítő hivatást teljesítők, az önkéntesek és a szociális képzésben dolgozó kollégák megmutassák magukat, hiszen a szakmai feladat és felelősség az övék – emelte ki **László Imre**. – Ma Úbudán 42 ezer hatvan év feletti ember él, szükség van a szociális szférában dolgozók munkájára, tapasztalataira. A mai nap köszönet és tiszteletadás a szociális dolgozók tevékenysége előtt – tette hozzá a polgármester.

Kimagasló szociális munkájáért dicséretben részesült **Kámán Sándorné, Domaradzkai Márta, Ónody Tamásné, Kovács Róbert** és **Burián Andrásné**. Az elismeréseket **László Imre** és **Bakai-Nagy Zita** adta át.

(Újbuda)



HELYSZÍNEK	KIHELYEZÉS IDŐPONTJA
10. SASAD (Rétköz u. - Sasadi út közti terület)	NOVEMBER 18.
11. SASAD (Sasadi út - Dayka Gábor u. közti terület)	NOVEMBER 24.
12. SASHEGY	NOVEMBER 28.
13. SZENTIMREVÁROS, LÁGYMÁNYOS	DECEMBER 03.
14. GELLÉRTHEGY	DECEMBER 05.



APRÍTÉKOLÁSI AKCIÓ ÚJBUDÁN

A házaknál történő aprítékolás rendszere **némileg megváltozott**, ugyanis Önkormányzatunk szeretné, ha minél több szerves anyag maradna helyben és hasznosulna a kertekben. Az aprítékolási akcióra 2019. év őszén kerül sor. **A szolgáltatás minden újbudai számára ingyenes, jelentkezési sorrendben történik a rendelkezésre álló forrás kimerüléséig, az alábbi feltételekkel:**

- előzetes **regisztráció** szükséges
- egy címmel egy regisztráció adható le
- regisztrált címenként maximum **5 m³** zöldhulladék aprítása biztosított.

Fontos tudnivalók

Mit és hogyan aprítékolnak?

Maximum **15 cm** átmérőjű, szennyeződésektől mentes gallyak aprítékolhatók, amelyeket nem kell összekötni, sem feldarabolni, csupán a vastagabb végükkel egy irányba rendezni.

Hová kell kihelyezni a gallyakat?

Az aprítandó gallyakat az ingatlan elé kell kikészíteni, a kerületrésznél feltüntetett napon úgy, hogy azok a gyalogos és a gépjármű-közlekedést ne akadályozzák. Az idő előtti hulladék kirakás szabálysértésnek minősül! A teherautónak és az aprítógépnek **12 méter** hosszú, vagyis három személyautónyi hely biztosítása szükséges.

Mikor végzik el a munkát?

A visszaigazolt regisztráció alapján a szolgáltatást végző vállalkozó a kiválasztott napon **8.00 és 15.30** között fogja felkeresni a jelentkezőt, amennyiben az aprítást az időjárási viszonyok is lehetővé teszik aznap.

Hasznosítható-e házilag a faapríték?

A jelentkezés során előnyt élveznek azok a jelentkezők, akik vállalják, hogy a keletkezett aprítékot helyben tartják, és a kertjükben használják komposztáláshoz vagy talajtakaró mulcsozásra. Az aprítás során a zöldhulladék átlagosan hatodára esik össze, tehát ha az aprításra váró ághalom paraméterei **3m x 2m x 1m, azaz 6 laza köbméter**, akkor a keletkező apríték kb. **egy köbméter lesz** lombhullató fák esetében, örökzöldek esetén az apríték mennyisége nagyjából a kiindulási ághalom mennyiségével azonos. **Ha a regisztráció során a helyben hasznosítást jelölték be, akkor ezen az aprítás elvégzése után nem lehet változtatni.** Az aprítékot a darálást követően **3 napon belül be kell hordani a közterületről a magánterületre**, és gondoskodni kell a közterület megtisztításáról.

Az apríték felhasználásának lehetőségei és előnyei

Az apríték komposztálható, így kb. egy év alatt humusz keletkezik belőle, vagy talajtakarásra is használható: nem engedi kiszáradni a talajt, gátolja a gyomnövények elszaporodását, bomlás során tápanyaggal látja el a növényeket.

Hogyan lehet jelentkezni?

Jelentkezni az Újbuda honlapon az aprítékolási akciónál található linken keresztül vagy a **www.komposztmester.hu/jelentkezés** oldalon, egy űrlap kitöltésével lehet, az aprítandó ághalom paramétereinek egyidejű megadásával. A regisztráció beküldéséről automatikus válaszelevet küld az oldal. Ha ez egy órán belül nem érkezik meg a megadott e-mail címre, akkor az igénybejelentés sikertelen. Ez esetben próbálja újra, vagy jelezze a hibát a **06-30/544-8778-as** telefonszámon.

Játékos környezetvédelem az óvodákban

Az ország tizenöt óvodáját látogatja átfogó környezetvédelmi programjával Gévai Csilla meseíró. Az elmúlt hónapok tapasztalatairól a programban részt vevő szakemberek tanácskoztak november 5-én a Kelenvölgyi Községi Házban.

A Kék Bolygó Klímavédelmi Alapítvány által támogatott és a PontVelem Okos Programmal együttműködő Fiúról Apára Program megalkotója, Gévai Csilla képzőművész, meseíró tartott előadást óvodapedagógusoknak Kelenvölgyben. A januárban indult, környezetvédelemre irányuló országos programjához már tizenöt óvoda csatlakozott.

Az érzékenyítő tréning csoportos játékokkal, rajzos

foglalkozásokkal és gyakorlati feladatokkal fejleszti az óvodások környezettudatosságát, és segíti a természet működésének megértését. Ehhez kiadványok és segédanyagok is rendelkezésre állnak a 4–6 éves korosztály számára, ezekben játékos ismeretanyag hívja fel a figyelmet a föld, a víz, a levegő hármasára, a növények szerepére és a környezettudatos életmód alapjaira.

(T. E.)

Az OSC is gyászolja Szívós Istvánt

Életének 72. évében elhunyt Szívós István olimpiai bajnok vízilabdázó, az OSC hétszeres magyar bajnoka.

A 1976-os montreali játékokon aranyérmes válogatott tagja négy olimpián vett részt, és mind a négyszer érmes lett (1972-ben Münchenben ezüst-, 1968-ban Mexikóvárosban és 1980-ban Moszkvában bronzérmet nyert a csapattal). Édesapja, Szívós István kétszeres olimpiai bajnok vízilabdázó volt (Helsinki,

Főiskola edző szakát, 1983-tól 1990-ig az FTC vízilabdacsapatának edzője volt (két bajnokságot és két Magyar Kupát nyert velük). 1986 és 1990 között az ifjúsági, illetve az utánpótlás-válogatott szövetségi kapitányként tevékenykedett.

1991-től 1998-ig a Ferencvárosi Torna Club ügyvezető elnöke volt, ez idő alatt a klub csapatai huszonegy bajnokságot nyertek, a futballcsapat bejutott a Bajnokok Ligájába. 1992-ben beválasztották a Magyar Vízilabda



Melbourne), fia, Szívós Márton világbajnok vízilabdázó. Ő maga tizennyolc esztendősen, 1966-ban mutatkozott be a válogatottban, amelyben 1980-ig összesen 308 alkalommal szerepelt. Az olimpiai bajnoki cím mellett világbajnok és kétszeres Európa-bajnok is volt.

A Semmelweis Orvostudományi Egyetem fogorvosi szakára felvételekor, 1968-ban lett az Orvosegyetem SC (OSC) játékosa. A csapattal összesen hét bajnoki címet (1969–1974, 1978), két kupagyőzelmet (1970, 1974) és két BEK-győzelmet (1973, 1978) ünnepelhetett. Az OB I-ben 327 mérkőzésen játszott az OSC színeiben. Fogorvosi és egyetemi oktatói munkája mellett elvégezte a Testnevelési

Szövetség elnökségébe, 2002-ben a Közpon-ti Sportiskola (KSI) vízilabda-szakosztályának elnöke lett. Háromszor választották meg az év magyar vízilabdázójának (1969, 1970, 1971).

1994-ben a Magyar Köztársasági Érdemrend középkeresztje polgári tagozata kitüntetést kapott. 1996-ban az egyesült államokbeli Fort Lauderdale-ben beválasztották az úszás halhatatlanjai, az International Swimming Hall of Fame tagjai közé, ugyanabban az esztendőben került fel kéznyma és aláírása a Magyar Sportcsillagok Falára. 2016-ban Papp László Budapest Sportdíjat kapott.

(MTI–ÚS)



Századik születésnapját ünnepelte Antal Teréz. A kerületben élő hölgyet személyesen köszöntötte fel László Imre polgármester.

A XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA AZ ÚJBUDA PRIZMA KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT. KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL

ŐSZI NAGYTAKARÍTÁSI AKCIÓT SZERVEZ

NOVEMBER 04. ÉS DECEMBER 06. KÖZÖTT

TISZTASÁGOT ÚJBUDÁN!

2019. NOVEMBER 4-től

2019. DECEMBER 6-ig

- KELENVÖLGY, PÉTERHEGY
- LÁGYMÁNYOS
- ŐRMEZŐ, DOBOGÓ
- ALBERTFALVA

NOVEMBER 18-19.

NOVEMBER 19-20.

NOVEMBER 20-22.

NOVEMBER 25-28.

A nagytakarítási akció keretében az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. munkatársai az alábbi helyszíneken és megadott időpontokban lesznek jelen, és vesznek részt a közterületek megtisztításában:

- GAZDAGRÉT
- ŐRMEZŐ
- ALBERTFALVA
- SZENTIMREVÁROS
- KELENFÖLD

NOVEMBER 29. - DECEMBER 03.

DECEMBER 04-06.

VESZÉLYES ÉS ELEKTRONIKAI HULLADÉKOK GYŰJTÉSE:

NOVEMBER 23. 9:00 – 12:00 ÓRÁIG

- GAZDAGRÉT
- ŐRMEZŐ
- ALBERTFALVA
- SZENTIMREVÁROS
- KELENFÖLD

Rétköz utca – Torbágy utca sarok

Cirmos utcai parkoló

Fehérvári út – Vegyész utca sarok

Edömér utcai parkoló

Vahot utca – Keveháza utca sarok

NOVEMBER 23.

LEADHATÓ: toner, valamint festék, tinta, ragasztó és gyanta, fáradt olaj, halogénmentes oldószer, szennyezett csomagolási hulladék, szórófejes/hajtógázas palack, gumiabroncs, gumihulladék, savas ólomakkumulátor, növényvédőszer maradványok, fénycső, hűtőgép (kompresszorral), étolaj és zsír, lejárt gyógyszer, szárazelem, elektronikai hulladék (pl. háztartási gép, számítógép), képcsőves hulladék (monitor, tv)

Tisztelt Újbudaiaiak!

A XI. Kerület Újbuda Önkormányzata és az Újbuda Prizma Közhasznú Non-profit Kft. – a „Tisztaságot Újbudán!” akció keretein belül – idén is megszervezi őszi nagytakarítási programját a kerület közterületein. Bízunk abban, hogy újra közös erővel dolgozhatunk lakókörnyezetünk szebbé tételéért, a házak előtti kertek és járdák megtisztításáért.

A zöldhulladék környezetbarát felhasználási módját, a komposztálást továbbra is szeretnénk népszerűsíteni a lakosság körében, ezért Önkormányzatunk térítésmentesen biztosítja a lakosságnak (XI. kerületi lakcímkártya bemutatása szükséges) a 90x90x90 centiméteres, fából készült **komposztálókereket**, amelyekből minden társasház és családi ház 2-2 darabot igényelhet.

A keretek átvételére – a készlet erejéig –2019. november 05. és december 05. között van lehetőség minden kedden és csütörtökön 11-15 óra között az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. Hamzsabégi út 60. szám alatti székhelyén. Érdeklődni a (+36-1) 372-76-98-as telefonszámon lehet.

A kerületi lakosok az előző évek gyakorlatához hasonlóan továbbra is igényelhetnek zöldhulladék-gyűjtő zsákokat. A megtelt zsákokat az FKF Zrt. ingyenesen szállítja el, kérjük, egyszerűen csak helyezték el a szemetes edények mellett. **A zsákok – az akció időtartama alatt – az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. Hamzsabégi út 60. szám alatti székhelyén vehetők át a készlet erejéig. Érdeklődni a (+36-1) 372-76-98-as telefonszámon lehet.**

KÉRJÜK, ÉLJENEK A SZERVEZÉS ÁLTAL BIZTOSÍTOTT LEHETŐSÉGEKKEL, HOGY MÉG TISZTÁBB, ZÖLDEBB ÉS EGÉSZSÉGESEBB KÖRNYEZETÉ VÁLJON LAKÓHELYÜNK!

Közel kétszázhetven nevező indult az alkotói és előadói kategóriákban

Kihirdették a Szenior Ki Mit Tud eredményeit

Idén is nagy érdeklődés mellett, immár hatodik alkalommal rendezte meg Újbuda Önkormányzata az időskorúak összművészeti vetélkedőjét. Az Újbuda 60+ program keretében több mint tíz évvel ezelőtt életre hívott Úbudai Összművészeti Szenior Ki Mit Tud Fesztivál alkotói és előadóművészeti versenye a kerületben élő időseknek nyújt lehetőséget a bemutatkozásra és megmérettetésre.

A hatvan év fölötti lakosok száma Újbudán ma már meghaladja a negyvenezretet. Rájuk gondolva indította el Újbuda Önkormányzata 2008-ban az idősek életminőségét javító és támogató Újbuda 60+ programot. – Néhány ember ötletéből, de az Újbudán élők törekvéseiből, együttműködésével, érdeklő-

désével és részvételével jöhetett létre a program – emelte ki Györflyné Molnár Ilona humánszolgálati igazgató, a program egyik megalkotója. Mint hangsúlyozta, a kerületben élő hatvan éven felüliek mintegy fele, körülbelül húszezren élnek a 60+ program, illetve a 60+ kedvezménykártya adta lehetőségekkel. – Ezt a programot az tartja életben, hogy akiknek szól, érdeklődők, nyitottak, és aktívan részt is vesznek benne. Sok önkéntes csatlakozott az évek során, és számos támogató felajánlást is kaptunk. A programban részt vevők, ha kell, ötleteket adnak, kívánságokat fogalmaznak meg, kéréseik vannak, mi pedig megpróbálunk mindenben segíteni, és az igényekhez alakítani a rendezvényeket. Mikor életre hívtuk a programot, reméltük és számítottunk is rá, hogy az idős korosztály nyitott lesz, megosztja velünk a tapasztalatait. Hiszen azt a tudást, amely a sok évtized alatt felhalmozódott, nem szabad elveszíteni, meg kell



őrizni, tovább kell vinni, meg kell jeleníteni, például egy előadásban vagy művészeti alkotásban – fogalmazott az igazgató.

Nem véletlen, hogy a 60+ program egyik közkezdvelt sorozata a kétévente megrendezett kulturális, összművészeti fesztivál, a Szenior Ki Mit Tud. Idén már hatodszor nyílt alkalom, hogy az idősebb korosztály több kategóriában is bemutatkozzon különféle művészeti ágakban. A kezdeményezés sikerét mutatja, hogy ebben az évben közel kétszázhetvenen neveztek tizenöt kategóriában – ebből hét alkotói kategória 65 nevezéssel, összesen 122 műalkotással. A szervezők vallják, hogy a részvétel fontos, és az alkotás maga, de azért a versengés öröme és izgalmja sem elhanyagolható.

Az idei Szenior Ki Mit Tud alkotói kategóriáinak díjátadóját november 8-án tartották a Kérő utcai Úbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központban. Az ünnepségen Bakai-Nagy Zita alpolgármester és Györflyné Molnár Ilona humán-

szolgálati igazgató, a 60+ programiroda vezetője köszöntötte a megjelenteket. Az alpolgármester kiemelte: az önkormányzat a továbbiakban is támogatni fogja a sikeresen működő 60+ programot és az összművészeti fesztivált, hiszen ez a rendezvény nem csak a kerületben élő idősek életminőségét javítja, hanem a fiatalabb generációknak is megmutathatja, milyen fontos az önkifejezés és a művészet.

Az előadói kategóriák döntősei november 15-én versengtek a helyezésekért a Fővárosi Művelődési Házban. Az Örmeei Községi Házban és az Albertfalvi Községi Házban megrendezett elődöntőkről továbbjutott előadók számos kategóriában mutathatták meg tehetségüket. A rendezvényen László Imre polgármester és Molnár Gyula országgyűlési képviselő is köszöntötte a Szenior Ki Mit Tud Fesztivál versenyzőit és szervezőit.

(Újbuda)



ELŐADÓMŰVÉSZET ÉNEK, TÁNCDAL, MUSICAL, OPERETT KATEGÓRIA
1. Péter Anna, Farkas Melánia 2. Diviaczky József, Újvári Mária 3. Lukács Katica Különdíjasok: Kása József, Ruzsics Jolanda
HANGSZERES ZENE KATEGÓRIA
1. Nagy János 2. Nagy Imre
VERS, PRÓZA KATEGÓRIA
1. Borsos Miklós, Ligetvári Judit 2. Borsányi Veronika, Rádi Gyuláné 3. Tiltingerné Gerlei Ilona Különdíj: Szabó Károly
NÉPDAL, MŰDAL KATEGÓRIA
1. Diószegi Piroska 2. Brindza Erzsébet
KÓRUS KATEGÓRIA
1. Csepeli Mosolygó Dalkör 2. Újbuda Ezüstkar 3. Kelenvölgyi Vocalize Nőikar
TÁNC KATEGÓRIA
Kiemelt különdíjasok: Zentai Ferenc és Gitta; a Vadrózsák Néptáncgyűttes Cavinton csoportja 1. Karizma Művészeti Csoport 2. Élménytánc Szenior Örömtánc Csoport 3. Ne-felejtS Szenior Örömtánc Csoport Különdíj: Akácvirág táncscsoport



A ZSŰRIK TAGJAI
KÉPZŐMŰVÉSZETI KATEGÓRIÁK
Vincze Angéla festőművész Gévai Csilla grafikus Pintér Sonja galériavezető Krajcsovics Károly ötvös, iparművész
VERS, PRÓZA ÉS FILM KATEGÓRIÁK
Tallér Edina író Bradányi Iván költő, dalszövegíró Csernus János főszerkesztő
ELŐADÓMŰVÉSZETI KATEGÓRIÁK
Oravecz György Pro Cultura Újbuda díjas zongoraművész Csák József operaénekes, az Állami Operaház tagja, az Albertfalvi Opera és Dalstúdió művészeti vezetője Kiss Zoltán Zéró zenész, szövegíró, énekes, a Karthago együttes basszusgitárosa, a Kisváros tévéfilmsorozat zeneszerzője és dalszövegírója Balázs Andrea színművész, a Karinthy Színház tagja Koltai Vivien színművész Bélavári Anna Pro Cultura Újbuda díjas balettmester, nívódíjas koreográfus Szalay Attila táncművész és oktató, hivatásos versenytáncos, a Magyar Táncsport Szövetség alapítója

ALKOTÓMŰVÉSZET	SZOBOR, KISPLASZTIKA KATEGÓRIA
FOTÓMŰVÉSZET KATEGÓRIA	1. György Éva, Tankóné Borsos Dóra 2. Dudás Éva, De Negri San Pietro Katalin 3. Vatai Teréz, Pálosné Görög Zsuzsanna Különdíj Ster Lászlóné Erika
1. Kozma Cecília 2. Kemény János 3. Andráska Gábor Különdíj Kolossváry Miklós	FILM KATEGÓRIA
	Kiemelt különdíj Csanády László
NÉPMŰVÉSZET, IPARMŰVÉSZET KATEGÓRIA	VERS KATEGÓRIA
1. Zolnainé Steindt Katalin 2. Húsvéti Tiborné 3. Szabóné Nacs Rozália	1. Tóth Hekkel Arany 2. Knopp Ferenc 3. Vig Lajosné Hencz Erzsébet Különdíj KEKE Duó (Keczely Gabriella és Kemény János)
	PRÓZA KATEGÓRIA
1. Miklósi Józsefné Szabola Éva 2. Vér Károly 3. Fantha Györgyné Tatai Zsuzsanna Különdíj Zachár Istvánné, Kolossváry Miklós	1. Néma Sándorné Berényi Ilona 2. Dr. Köves Péter 3. Halász Györgyné Szancsik Erzsébet Különdíj Ligetvári Judit



Felavatták Mőcsényi Mihály szobrát



A 2017-ben elhunyt Mőcsényi Mihály tájépítész szobrát november 8-án leplezték le a Szent István Egyetem szoborparkjában. A Kossuth-díjas egyetemi tanár 1939-től haláláig élt a XI. kerületben, ő tervezte a Feneketlen-tó körüli parkot.

Mőcsényi Mihály idén lett volna 100 éves, szobrát, *Dinyés László* alkotását *Füleki Zsolt*, a Miniszterelnökség építészeti és építésügyi helyettes államtitkára és az egyetem rektora, *Palkovics László* leplezte le.

– Mőcsényi Mihály mindig megújuló nyitottsággal szívta magába a korszellem áramlatait, rendíthetetlen céltudatossággal valósította meg elkép-

zeléseit, váltotta valóra vízióit – mondta a professzorról *Füleki Zsolt*.

László Imre polgármester beszédében kiemelte, hogy Mőcsényi Mihály munkásságának meghatározó szerepe volt Újbuda arculatának kialakításában. – Az idő megőrzi a szellemiségét, életművét, ahogy Újbuda kerülete is – hangsúlyozta a polgármester.

Palkovics László rektor személyes emlékeit is felidézte tanáráról, későbbi kolégájáról. – Oktatói munkája párbeszégeken, együttgondolkodáson alapult, nem csak a diákok tanultak tőle, hanem ő is hallgatóitól. A legnagyobb elismerés számára diákjainak tiszteletteljes szeretete volt – fogalmazott a Szent István Egyetem rektora.

(Újbuda)

A Szent István Egyetem december 2-án nemzetközi tudományos konferenciát rendez a tájépítészet tudományterületének és gyakorlatának fejlődéséről. Az eseménnyel a tájépítészeti Nobel-díjként emlegetett Sir Geoffrey Jellicoe-díjjal is elismert Mőcsényi Mihály közel nyolc évtizedes tervezői, diszciplínafejlesztői és tudományszervezői tevékenysége előtt is tisztelegnek.

Megnyílt a Szeglet Községi Tér

Különleges tartalommal nyitotta meg kapuit a Salva Vita Alapítvány által létrehozott Szeglet Községi Tér november 14-én. Olyan műhelyek is működhetnek itt, amelyek megváltozott munkaképességű vagy fogyatékos embereket kívánnak foglalkoztatni.

Az Albertfalva utca 3. alatti, régen gyógyszerháznak helyet adó, leromlott épületet pályázati forrásokból, támogatásokból újjáttarták fel a Szegletet életre hívó Salva Vita alapítvány önkéntesei. Újrahasznosított anyagokból dolgozó kézműves manufaktúra, textilműhely, fotó- és videostúdió, kávézó és vegán élelmiszerműhely kapott itt elsőként helyet, de rendezvényközpontként is szeretnék a jövőben működtetni.

– Újbudának különlegesen fontos, hogy segítsék a fogyatékkal élők társadalmi integrációját, ezért az önkormányzat a jövőben hozzájárul a Szeglet Községi Tér sikeréhez – emelte ki a megnyitón *László Imre* polgármester.

Bakai-Nagy Zita alpolgármester szerint a Szeglet igazi értékét az adja, hogy cégek és civilek bizonyították: összefogva nagyszerű dolgokat lehet létrehozni. – Újbuda Önkormányzata élen jár az esélyegyenlőség megteremtésében – fogalmazott az alpolgármester –, ezért is támogatjuk ezt a vállalkozást, ahol fogyatékkal élők ép emberekkel együtt, egy közösségben dolgozhatnak majd – tette hozzá.

Búcsú Szent Imre napján

Bérczi L. Bernát O. Cist. apát celebrálta a szentmisét a ciszterciek Szent Imre-plébániatemplomának búcsúján. A zirci apát Szent Imre herceg életének példájáról beszélt, és a fiatalon elhunyt magyar szent kapcsán a fiatalok problémáira világított rá.

A szentmisén *Csányi Tamás* karnagy vezényletével a templom kórusa és zenekara adott szolgálatot *Joseph Haydn* F-dúr miséjével. A szertartáson részt vett *Simicskó István* országgyűlési képviselő, *Hintsch György* alpolgármester, *Molnár László* egyházügyi tanácsnok és több önkormányzati képviselő.

Idén a felújítás alatt álló plébániatemplom mellett a munkálatok miatt nem rendeztek vásárt, de a Himfy utcai rendházban a ciszterek megvendégelték a híveket.

A vacsora vendégeinek *Csók János* építésvezető tartott vetített képes előadást a nagyszabású renoválás eddigi munkálatairól. A nyolcvanéves templom Gellért-hegy felőli részén észlelt vízesedési problémák és a falrepedések okait a kivitelező szondákkal és szonárral is megvizsgálta, és arra az eredményre jutott, hogy az épület továbbra is stabil alapon áll, nem süllyedt meg. A vízelvezést már tökéletesítették.

Szekeres Pál, az Emberi Erőforrások Minisztériumának miniszteri biztosa hangsúlyozta, hogy egyre több helyen ismerik fel a megváltozott munkaképességűek foglalkoztatásának valódi értelmét. – Nemcsak szép emberi cselekedet, ha fogyatékkal élőkön segítünk – jelentette ki a fogyatékos emberek társadal-



mi integrációjával összefüggő feladatok végrehajtásának koordinációjáért felelős biztos –, hanem az ország érdeke is, hogy minél több eltartóra minél kevesebb eltartott jusson – mondta.

(Újbuda)

Az Újbuda jelképének számító épület jelentős felújításon esik át, most a Villányi úti homlokzaton és a tornyokon dolgoznak. Hamarosan egy messziről is nagyon mutatós, kétféle sárga színnel festett templomot láthatnak az erre járók, éjszaka is látható toronyórákkal. A belső térben az eredeti festést igyekeznek helyreállítani, az elektromos rendszert is korszerűsítik. A felújítás első üteme nemsokára elkészül, az esküvői időszakra igyekeznek lebontani a belső állványzatot is. A teljes renoválás befejezését 2020 nyarára teszi a kivitelező cég építésvezetője.

(Újbuda)



CervicLife
Powered by Roche

Szűrhető, mégis százak halnak bele a vírus által okozott betegségbe – A komplex HPV és méhnyakrákszűrés életet menthet

Csupán minden harmadik nőnek vannak csak információi a HPV vírusról, pedig bárki szervezetében feltűnés nélkül ott lehet a kórokozó, amely többek között a méhnyakrák kialakulását is okozhatja. Magyarországon évente körülbelül 1000 új esetet diagnosztizálnak, és közel négyszázan halnak bele egy olyan betegségbe, amely alattomosan, tünetek megjelenése nélkül támadja meg az emberi testet, és amelyet nem is olyan nehéz megelőzni, kiszűrni.

A humán papilloma vírus egy leginkább szexuális úton terjedő betegség, amely számos megbetegedés okozója és 95 százalékban okolható a méhnyakrák kialakulásáért. A vírus a legtöbb esetben szexuális úton terjed, az óvszer mégsem nyújt teljes védelmet a fertőzéssel szemben, mert az bőr, vagy nyálkahártya felületek érintkezésével is terjedhet. Bár ez nagyon riasztónak tűnik, de a szexuálisan aktív nők nagyjából 80 százaléka életében egyszer már biztos találkozott a fertőzéssel. A HPV a méhnyakrákos esetek 99,7 százalékában kimutatható, a vírusnak azonban több mint 100 típusa ismert, melyek közül azonban csak 14 típus jelent magasabb kockázatot, de kettő miatt kell csak igazán aggódnunk. A betegség ugyan a kezdeti stádiumban nagy eséllyel gyógyítható, mivel azonban több évig is lappanghat a szervezetben tünet nélkül, legtöbb esetben már csak akkor veszik észre, amikor már nagy a baj.

A nők körében a méhnyakrák a leggyakoribb, évente közel 500 halálos áldozatot szedő HPV okozta megbetegedés.

Mivel a HPV nemi úton terjed, így azok, akik gyakran változtatják partnereiket, vagy túl korán kezdik el a nemi életet, nagyobb veszélynek vannak kitéve. Különösen riasztó adat, hogy a 14-15 éves korban kezdett nemi élet miatt a rák a húszas éveik elején járó, fiatal, gyermektelen nőknél is jelentkezhet, és sajnos rengeteg nő halogatja az éves nőgyógyászati szűrővizsgálatokat, de még a rendszeresen szűrésre járók közül is kevesen tudják, hogy a negatív citológiai lelet ellenére is lehetnek HPV fertőzöttek.

Az általános nőgyógyászati vizsgálatok részeként végzett méhnyakrákszűrés ugyanis nem mutatja ki a HPV fertőzés jelenlétét, csak a vírus által hosszabb ideje fennálló fertőzés eredményeként létrejött elváltozást. A CervicLife egy olyan, komplex méhnyakrák- szűrőcsomag Magyarországon, amely kombináltan, egyszerre kínál HPV és méhnyak-szűrővizsgálatot a pácienseknek.

A szűrőcsomag három egymást kiegészítő tesztből áll, de ezekhez csak egy mintavételre van szükség. A tesztek a legmegbízhatóbban és legkevesebb hiba-lehetőséggel mutatják ki, hogy mekkora a betegség kialakulásának kockázata.

Az első teszt egy DNS vizsgálaton alapuló, magas kockázatú HPV kimutatás, a második egy citológiai kenet mikroszkópos vizsgálata, a harmadik teszt során pedig szükség esetén vizsgálható a méhnyak sejtek molekuláris összetétele, rák megelőző állapot kimutatása céljából.

Amennyiben fennáll a HPV fertőzés, további vizsgálat alapján azt is pontosan meghatározza, hogy a pozitív teszteredményt követően, mikor, és milyen vizsgálatok, valamint beavatkozások szükségesek. A citológiai vizsgálat emellett segít kiszűrni azt a néhány százaléknyi eshetőséget is, amikor a méhnyakrák kialakulásának hátterében nem a HPV fertőzés áll.

A teszt csomag segítségével a méhnyakrák kialakulása valóban megelőzhető.

(x)

TÁJÉKOZTATÁS

Az influenza legjobb ellenszere az oltás

Ma már sokat tudunk az influenzavírus típusairól (A, B és C), illetve altípusairól, ám ez nem jelenti azt, hogy kiírtható lenne ez a kórokozócsalád. Mindenki ismeri a megbetegedés tüneteit: láz, hidegrázás, levertség, izomfájdalmak, torokfájás, fejfájás, száraz köhögés. Ezek egy-három nappal követik a fertőzést, és ekkor már csak a tünetek kezelése a szokásos eljárás (például lázcsillapítás). Ha már elkaptuk, legalább néhány napig, de akár több mint egy hétig is eltarthat a gyógyulás. Fontos tudni azonban, hogy az influenza legyengíti a szervezetet, így előfordulhat felülfertőzés. Ennek például arcüreg-, illetve tüdőgyulladás is lehet a szövődménye, ami szélsőséges esetben halálhoz is vezethet.

Az influenza Magyarországon jellemzően október és április között fertőz, ilyenkor gyakorlatilag bármilyen közösségi térben elkaphatjuk, hiszen levegő útján terjed – elég egy köhögés vagy tüsszentés a buszon. A fertőzésnek különösen gyermekeink vannak kitéve, akik napjuk nagy részét több száz társukkal óvodában, iskolában töltik. Oltással viszont megelőzhető a megbetegedés. Az influenza elleni védőoltás mindig két A és egy B törzset tartalmaz. Az aktu-



ális összetételt a WHO (Egészségügyi Világszervezet) határozza meg, az előző szezon megbetegedési adatait elemezve. Ez azt jelenti, hogy aki oltással kíván védekezni, annak ezt minden évben, lehetőleg még kora ősssel meg kell tennie, mert könnyen lehet, hogy a tavalyi vakcina nem véd meg az éppen aktív altípustól. Orosz Anna alpolgármester a gyermekek influenzaoltásával kapcsolatban kiemelte, hogy az nagyjából két-három hét után már véd, tehát még most sem késő beadni. Arra is felhívta azonban a figyelmet, hogy ha valaki szeretné oltatni gyermekét, mindenképp annak háziorvosához forduljon először, mert az oltást csak egészségesen kaphatjuk meg.

Bizonyos mennyiségű oltóanyag mindig ingyenesen hozzáférhető (idén összesen 1,3 millió adag), ebből a keretből elsősorban a rizikócsoportba tartozókat, például időseket, várandós kismamákat, illetve a gyerekek közül a három év alattiakat és a krónikus betegségben szenvedőket látják el az orvosok. Ha marad elegendő vakcina, akkor egészséges gyermek is oltható ebből a készletből, de számukra elsősorban receptre, patikákból váltható ki az oltóanyag, amelyet a gyermekorvos adhat be.

Ideiglenes változások a villamosközlekedésben

Az Alkotás utcában villamospálya-felújítást végeznek november 15-étől 24-éig, ezért a 17-es villamos a Déli pályaudvartól a Móricz Zsigmond körtér felé a Krisztina körúton közlekedik, az 56-os villamos megállót érintve. Az 59-es villamos helyett

pótlóbusz jár a teljes vonalon. A 61-es villamos Hűvösvölgy felől a Déli pályaudvarig, a Móricz Zsigmond körtér felől pedig a Nagyenyed utcáig közlekedik. Emiatt egy megállónyi utat gyalog kell megtenni, vagy igénybe lehet venni az útvonalon közlekedő

autóbuszokat, illetve az M2-es metró. (Részletek az újbuda.hu oldalon és a BKK honlapján.) A Móricz Zsigmond körtér környezete és a Széll Kálmán tér térsége közötti közlekedésre a BKK az 56-os és a 17-es villamost ajánlja. (Újbuda)

EGÉSZSÉGROVAT

Tudta-e Ön, hogy...

...az utóbbi években már szinte „népbetegség” az infertilitás, vagyis a terméketlenség? A párok talán már túl is aggódják, ha néhány hónap alatt nem sikerül a családtervezés. A háttérben sokszor lelki tényezők is állhatnak, de természetesen elengedhetetlen a megfelelő kivizsgálás az okok felderítéséhez. Nagy Melinda, a Budai Magánorvosi Centrum vezető embriológusa 1999 óta foglalkozik humán reprodukcióval. Ez idő alatt rengeteg gyermekre vágyó párt segített át a fogantatás nehézségein.

• Mi a leggyakoribb probléma a családot tervező pároknál? Mi okból nem sikerül az utódnemzés?

– Hogyha egy év rendszeres házasélet után sem jön a baba, akkor érdemes szakemberekhez fordulni – javasolja az embriológus. – Tapasztalatom az, hogy szerencsére sok fiatal, igen korán, már a tervezés időszakában szakemberhez fordul, ami azért nagyon jó, mert a fiatalokat még nem sürgeti olyan nagyon az idő, és ha kell orvosi segítség, akkor azt van elég idő gyógyítani. Viszont itt is ki kell deríteni, ha akad probléma, eltérés. A párok kivizsgálása szoros team munka, amelyben a nőgyógyász, az andrológus, az endokrinológus és az embriológus szimbiózisban dolgozik

A BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM várja Önt szeretettel minden reggel 6 órától, már szombaton is!

LABORATÓRIUMI VIZSGÁLATOK

- Váloztatlan feltételek
- Kellemes környezet
- Gyors leletközlés
- Csecsemők és kisgyermek számára is elérhető vérévétel
- Kedvező ár



BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM

Online bejelentkezés:
www.bmclabor.hu/online-bejelentkezés/labor
Telefon: +36-1-445-0700
E-mail: recepcio@bmclabor.hu,
info@budaimaganrendelo.hu
Web: www.bmclabor.hu

MINDEZ ITT A KERÜLETBEN!

Címünk: Fehérvári út 89–95. Bejárat a Kocsis utca felől.

a „család” érdekében. Az infertilitásnak (terméketlenségnek) számos oka lehet. A nőknél endometriózis, PCOS, miómák, petevezető elzáródás, hormonális eltérések. Mindezek felderítésében a nőgyógyász a legmegfelelőbb szakember, hogy hogyan folytassák a kivizsgálást.



A férfi oldal kivizsgálása talán egyszerűbbnek tűnik, de az utóbbi évtizedben számos új vizsgálat, és funkcionális tesztek is segítenek a problémák felderítésében, ezért fontos a rendkívül alapos diagnózis, hiszen az infertilitás nem csak női probléma. Az embriológus minden fontos vizsgálatot el tud végezni és ha problémát talál, akkor andrológushoz irányítja az urakat. A WHO minden előírásának megfelelő spermium analízis, a funkcionális vizsgálatok legfontosabbja a HBA-teszt, amely a spontán termékenyítés esélyét adja meg, a DNS integritását megadó fragmentációs teszt pedig főleg a több éve fennálló sikertelenség, vagy többszörös vetélés esetén javasolt. Intézetünkben minden teszt vizsgálatára lehetőség van, sőt egyénre szabottan több vizsgálat is elvégezhető – hangsúlyozza Nagy Melinda.

• Mi a megoldás? Milyen kezelések, beavatkozások jöhetnek szóba?

– Gyakran a problémák felderítése, és azok célirányos kezelése is elegendő ahhoz, hogy spontán sikerüljön a fogantatás. Ha az alapos kivizsgálás után sem jön a várt gyermekalkadás, akkor mesterséges megtermékenyítéssel foglalkozó intézethez érdemes fordulni. Alaposan felkészült és nagy tapasztalattal rendelkező szakemberek személyre szabottan tudnak segíteni a problémán. Akár a terminált együttlét, az inszemináció, a lombik program is megoldás lehet.

Tény, hogy az anyai és apai életkor növekedése sajnos csökkenti a spontán teherbe esést és a mesterséges beavatkozások sikerének esélyét. Javasolom, hogy a kivizsgálásokat időben kezdjük el ahhoz, hogy a problémákat megfelelően kezelhessük!

Az Egészségrovatot a



BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM

támogatta.

Hogyan neveljünk boldog gyerekeket?

A kerületben működő Felelős Szülők Iskolája már tíz éve aktív szakmai és civil közösség, amely az ideális gyermeknevelésre, az „elég jó” családra és a felelős szülői attitűdre keresi a válaszokat.

– A felelős szülőség összetett fogalom, feladat – mondta lapunknak Tibenszky Moni Lisa, a Felelős Szülők Iskolájának alapítója és ügyvezetője. – Mindenkinnek mást jelent, és ez így van rendjén. A boldog család, a sikeres gyereknevelés receptjét mindenkinek magának kell összeállítani, mi ehhez adunk kapaszkodókat a hozzánk forduló szülőknek weboldalunkon és eseményeinken.

A Felelős Szülők Iskolája edukációs előadásokat, kerekasztal-beszélgetéseket, workshopokat, családi rendezvényeket szervez, amelyek fő célja a szülők és a gyerekekkel foglalkozó szakemberek érzékenyítése, ismereteik tágitása, szemléletük formálása, valamint a társadalmi felelősségvállalás elősegítése. Irodáik a Villányi úton találhatóak, de a fővárosban, sőt, az egész országban sok helyen szerveznek eseményeket.

A tízéves évforduló közeledtével több új programot is indítottak, és újakat is terveznek. Részt vettek a Családbarát Újbuda Program és az önkormányzat rendezvényein is, találkozhattak velük a fesztiválokon. Legutóbb a Tolerancia Világnapja kapcsán kerekesszékes és látás-sérült szakértőkkel érzékenyítő tréninget szerveztek több mint száz diáknak.

A szervezet több mint húsz szakértővel dolgozik, eseményeiken további húsz önkéntes működik közre. – Támogatjuk az önkéntességet, különösen a fiataloknak ajánljuk. Rengeteg tanulhatnak így a környezetükről, a társadalomról, formálja világképüket, emellett önmaguk megismerésében is sokat segíthet – mutat rá Vargacz Alexandra ügyvezető. Ő is rengeteg tapasztalatra tett szert önkéntesként, és ma is gyakran vállal olyan feladatokat, amelyekkel sérült, beteg vagy hátrányos helyzetű fiatalok segíthet. – Ilyenkor úgy megyek oda, hogy sokat szeretnék adni, de

a végén úgy érzem vissza, hogy én kaptam tőlük rengeteget.

– Sok szülő tragédiának fogja fel, ha gyermekével gond van. De nincs problémás gyermek. Van a gyermek, meg van egy probléma, amit külön kell kezelni és megoldani. Érdemes szakemberhez fordulni, hiszen számtalan terápia, módszer létezik, amit külső szempontból sokkal könnyebb alkalmazni – vallja Tibenszky Moni Lisa.



A Felelős Szülők Iskolája november 20-án a Villányi úti konferenciaközpontban Mi az, ami megbetegít, mi az, ami meggyógyít? Testileg-Lelkileg címmel, a KórházSulival közösen tabudöntőgető előadást szervez. A gyermekorvos, a szociális munkás, a kórházpedagógus és egy súlyos betegségből felépült fiatal szemszögéből világítják meg a gyermekbetegségekkel járó élethelyzetet, a kirekesztettség érzését, a közösség erejét, a helyes, segítő hozzáállást. December 10-én Léder László Pro Familis díjas pszichológus, író, az Apa Akadémia alapítója érkezik a Villányi útra, aki Péteri Balázs online marketingszakértővel a kamaszkori problémákról, vitákról, digitális veszélyről beszél, és mindennek menedzseléséről ad majd tanácsokat a Kamaszkor cunami – apa szemmel című előadásban.

(www.felelosszulokiskolaja.hu)



HALLÓKÉSZÜLÉK STÚDIÓ

HALLÓKÉSZÜLÉK AKCIÓ

Widex D30 hallókészülék akció december közepéig!



Teljes ár:
39 990 Ft
Akár 4 havi részletre!

INGYENES HALLÁSVIZSGÁLAT

INGYENES PRÓBAHORDÁS

CÍM:
1117 Budapest, Körösy J. u. 7-9.
/Fehérvári úti Vásárcsarnok emelete/

NYITVA:
H-Cs: 8:00-16:30
P: 8:00-14:00

TEL.:
06 (1) 769 2916
06 (70) 335 8416

Az akció a készlet erejéig vagy 2019. december 20-ig érvényes. Akciós hallókészülék vásárlása kizárólag teljeskörű audiológiai vizsgálat után lehetséges, ha a halláscsökkenés megfelelően ellátható a készülékkel. A vizsgálat és az illesztés a szakmai irányelvek maximális betartásával történik.



BUDAI GASTROENTEROLÓGIAI CENTRUM
AI ENDOSZKÓPOS CENTRUM KFT.



http://www.aiendoszkopia.hu
recepcio@aiendoszkopia.hu
+36 (20) 410-1926
1117 Budapest, Fehérvári út 82. I. emelet, 4. ajtó

- Felöltő- és gyermek gasztroenterológia
- Altatásban végzett endoszkópos vizsgálatok
- Sebészet - Dietetika
- Labor, ultrahang és funkcionális vizsgálatok
- Pszichológia-relaxációs terápia



Manual Hungary Kft.
Hivatalos Konica Minolta márkakereskedés és márkaszerviz



- > Bérbeadás, eladás, márkaszerviz
- > Költségelemzés
- > Üzemeltetés

Újbudai cégek részére 10% kedvezményt biztosítunk!
iroda@manualhungary.hu | www.szinesfenyasolok.hu



ENERGIA A JÉGEN

Regisztrálj az mvmjegkaland.hu oldalon!

2019. 12. 15.	HELYSZÍNEK: Budapest, Jászberény, Szeged, Nyíregyháza, Zalaegerszeg, Pécs, Békéscsaba
----------------------	--

Válaszd ki a hozzád legközelebb eső jégpályát és érezd a mozgás pozitív energiáját!
A részvétel ingyenes és regisztrációhoz kötött.

Kocsis-fantáziák Albertfalvára

A 22 éves Kocsis Krisztián zongoraművészként és zeneszerzőként is tudatosan halad azon az úton, amelyen Kocsis Zoltán fiaként indulhatott el. Novemberi bemutatóján édesanyja és testvére is vele tart.

Kocsis Krisztián ugyancsak zongoraművész édesanyja, Tóth Erika summa cum laude diplomázott, ám Kocsis Zoltánnal való találkozása miatt a külföldi ösztöndíjakat elutasítva itthon maradt. Koncertezett, tanított, lemezei jelentek meg, de férje zsenialitását érzékelve saját karrierjénél fontosabbnak ítélte segíteni az ő munkáját, nyugodt körülményeket teremteni, felnevelni gyermekeiket.

Krisztián világa egyértelműen a zene volt mindig, már néhány esztendősen is órákig tartó improvizációkat adott elő a zongoránál. Akkor érezte magát a legjobban, ha apja ölében ülhetett, mikor dolgozott, így a három-négy éves fiúcska rögtönzéseiben azok a dallamok, műtörredékek jelentek meg, amelyeket ilyenkor hallhatott. Akkoriban a minél bonyolultabb zenék izgatták, elsősorban Bartókért, Sztravinszkijért, Ravelért, Richard Straussért rajongott. Autodidakta volt, ám négyévesen már a kiváló zenetanár, Becht Erika foglalkozott vele,

aki – felismerve óriási tehetségét – hagyta őt a saját tempójában, a maga választotta úton haladni.

Kilencéves korától tudatosan készült a zenész pályára, széles zeneirodalmi műveltsége is különlegessé teszi a családi indíttatás, az abszolút hallás és az egyéni művészi látásmód mellett. Most kezd nevet szerezni magának zongoraművészként és zeneszerzőként is. Művei a nagy klasszikusok hangzásvilágát követik, az esztétikumot helyezik előtérbe, kimondottan szépek és élvezhetők. A kritikák ellenére sem hajlandó ezen változtatni, mert akkor nem azt adná, ami igazán önmaga. A posztmodern neki nem jelent újat, kihívást, hiszen amit a kortársak elvárnak, nem lehet igazi lázadás. Úgy érzi, megtalálta a saját hangját, és nem mond le róla semmilyen divat kedvéért.

Nagyon sok munka és kitartás kell a sikerhez, de igazán az fontos, hogy önmagában ne csalódjon soha. Kocsis Krisztiánnak az adja a legnagyobb motivációt, ha játéka közben a teremben síri csönd van, ha érezni lehet a figyelmet, és egy-egy mű után a közönség felállva tapsol, vagy akár kiabál, azaz eljutott hallgatóihoz a mondanivaló.

(A Pont magazin novemberi számában megjelent cikk rövidített, szerkesztett változata.)



A fotográfia saját időm motorja

Varga Tamás fotográfus egyedi portréi, tájképei, installációi archaikus eljárásokkal készülnek. A B32-ben november 13-án megnyílt, Időszámításom után című kiállítása december 6-áig látogatható.

Varga Tamás 2010 óta foglalkozik a fényképezés hős-korából származó fotográfiai technikákkal. Most az 1850-es évektől népszerű nedves kollódiumos eljárással készült képeiből, illetve – egy későbbi szakot tükrözve – zselatinos száraz üveglemezre exponált alkotásaiból látható válogatás a B32 Galériában. A felvételek zömmel egyedi példányok, hagyományos módon nem sokszorosíthatók, mindegyik magán viseli alkotója keze nyomát.

Varga Tamás gyermekpszichiáterként végzett, a hobbiként indult fotózás később a szenvedélye lett. Az ASA – Stalter Fotótanfolyam elvégzése után figyelmét elsősorban a régi technikák keltették fel. Első kísérleti munkáit kilenc éve készítette különleges, kifejezetten erre célra épített fakamerákkal. Azóta folyamatosan dolgozott, az exponálás után az anyag érzékenysége miatt mindig azonnal előhívta és fixálta alkotásait saját hordozható laboratóriu-

mában. A kiállításon bemutatott portrékat és tájképeket is hagyományos módszerrel tette láthatóvá.

– A képek nagyrészt az étellel, az idővel, az elmúlással és annak nosztalgikus hangulatával foglalkoz-

fojtott sorsok, eltítkolt, felfedezésre váró történetek sejlenek fel a rögzített látványokból. A digitális kor is jelen van, hiszen a művész játszik a technikákkal: egyes munkáin a Google Earth utcarészleteit manipulálja, más-



nak. A fotográfia saját időm motorja, vele kelek és fekszem, támpont a tájékozódásban, jó útítárs – mondta lapunknak Varga Tamás. A tárlat sorozatain erősen szeplős, illetve pigmenthiányos emberek láthatók, a természeti fotókon rejtélyes, sokszor felismerhetetlen a környezet. Le-

hol számítógépes játékok főszereplőit alakítja át nedves kollódiumos eljárással. Fotográfiai sokszor a műfaj határait feszegető kísérleti alkotásoknak tűnnek, szemlélet kérdése, hogy még fényképezéssel van-e dolgunk, vagy valami mást képviselnek.

(K. G.)

**AKH ALBERTFALVI
KÖZSÉGI HÁZ**

ALBERTFALVA
200
**Ünnepi
hangverseny**
2019. november 20. szerda 19 óra

Közreműködők:
KOCSIS KRISZTIÁN zongoraművész,
TÓTH ERIKA zongoraművész,
KOCSIS VIKTÓRIA,
BUDAPESTI VONÓSOK és vendégeik

Műsor:
Kocsis Krisztián: *Overture Miniature*
Kocsis Krisztián: *Große Fantasie für Klavier und Kammerorchester zur Säcularfeier von Albertfalvas 200 jährige Gründung*
SZÜNET
Kocsis Krisztián: *C-dúr Capriccio + Epilógus*
Moszkowski: *Spanyol táncok, Op. 12 No. 4.*
Chopin: *a-moll Mazurka Op. 67 No. 4*
Schubert: *f-moll Fantázia D. 940*
Liszt: *Norma parafrázis*

Helyszín:
**SZENT II. JÁNOS PÁL
ISKOLAKÖZPONT**
(1116 Budapest, Mezőkövesd utca 10.)

A belépés díjtalan, előzetes regisztráció alapján:
akh@ujbuda.hu címen vagy
a 204-6788-as telefonszámon

ÚJBUDA

**ÖKH ÖRMEZEI
KÖZSÉGI HÁZ
SZÍNHÁZTEREM**

Családi Matiné
2019. november 30.
szombat 10 óra
*Mesék a
Tejúton túlról*
Az Aranyzámár Bábszínház előadása

Szereplők: Érsek-Csanádi Gyöngyi, Baranyai Anita, Erdei Gergő

A mese során a Tejúton kalandozhatnak végig a lurkók a két főszereplő segítségével, Tücsökkéll és Bojtival. „A báb és film-animációra épülő bábelőadást ajánljuk minden Nagy Utazónak, Felfedezőnek és Kalandornak!”

ÚJBUDA
1112 Budapest,
Cirmos utca 8.
Telefon: 1/309-0007
E-mail: okh@ujbuda.hu
www.pontmagazin.hu/ormezo/

Jegyár: 800 Ft,
Családi: 2100 Ft / 3 fő, 2900 Ft / 4 fő

Gyertyagyújtással emlékeztek Karinthy Mártonra



A Karinthy Színháznál tisztelegtek a gyászolók Karinthy Márton előtt. A Kossuth-díjas rendező, a Karinthy Színház alapító igazgatója, Újbuda díszpolgára november 6-án hunyt el.

November 8-án a Bartók Béla úti Karinthy Színház elé

Karinthy Márton temetése november 26-án, kedden 10 órakor lesz a Fiumei úti Sírkert ravatalozójában. A család azt kéri, hogy a búcsúzó egy szál viraggal fejezzék ki részvételüket. Újbuda Önkormányzata saját halottjának tekinteti Karinthy Mártont.

gyűltek ismerősök, barátok, művésztársak és a kerület vezetői, hogy gyertyagyújtással és viraggal emlékezzenek a hosszú súlyos betegség után elhunyt színházalapító igazgatóra. Aznap mutatták be J. B. Priestley Veszélyes forduló című darabját, amelynek rendezésén Karinthy Márton élete utolsó percéig dolgozott. Karinthy Márton igazi írócsalád szülötte: Karinthy Frigyes unokája, Karinthy Ferenc fia volt, ő maga a 2003-ban megjelent, Ördögörös – Utazás Karinthyába című könyvében írta meg a família történetét. A színházat lánya, Karinthy Vera és két közeli munkatársa viszi tovább, folytatva és megőrizve az eddigi hagyományt, a szórakoztató polgári irányt.

(Újbuda)

Kulturális programajánló

Albertfalvi Hely- és Iskolatörténeti Gyűjtemény
1116 Budapest,
Pentele utca 8.

November 28. 18.00
Akkor, és most?

A kiállítás válogatást ad az Albertfalva200 program-sorozatban összegyűjtött fényképekből, és az eddig nem látott képeket is a nagyközönség elé tárja. Minden fotó készítése helyét megmutatja, hogy a mai környezetben is könnyen azonosítható legyen Albertfalva régi arca. Köszöntőt mond Beleznyai Andor igazgató, megnyitja Görög András önkormányzati képviselő, a kulturális és köznevelési bizottság elnöke. A belépés díjtalan.

Albertfalvi
Közösségi Ház
1116 Budapest,
Gyékényes utca 45–47.

November 26. 18.00
Etele Helytörténeti Kör
– kerekasztal-beszélgetés

Az Etele Helytörténeti Kör várja mindazokat, akik érdeklődnek a XI. kerület, illetve városrészeinek múltja iránt, aktívan bekapcsolódnának a helytörténeti beszélgetésekbe, akciókba és kutatásokba, előadások szervezésébe. A részvétel díjtalan.

December 3. 18.00
Társasjáték Klub

Ha a kérdésre, hogy szeret-e társasozni, a válasz naná, akkor az Albertfalvi Társasjáték Klub az Ön csapata. Minden hónap első keddjén 18-tól 21 óráig két játékmester vezetésével izgalmas társasjátékokkal ismerkedhet, hasonló érdeklődésű társakkal együtt. A részvétel díjtalan.

Gazdagréti
Közösségi Ház
1118 Budapest,
Törökugrató utca 9.

November 24. 10.00
Adventi készülődés
Kovács Kármén virágkötővel rengeteg izgalmas dísz készítettünk, hogy felöltöztessük otthonunkat az adventre.

Veszélyes forduló

November 8-án mutatták be a Karinthy Színházban Karinthy Márton utolsó rendezését.

Karinthy Márton már beteg, de óriási lelkesedéssel vetette bele magát John Boynton Priestley Veszélyes forduló című darabjának megrendezésébe. Az egyfelvonásost még gyerekkorában látta a Madách Kamarában – mondta el a Pont magazin szeptemberi számában –, olyan egyszerű színészekkel, mint Tolnay Klári, Váradi Hédi, Márkus László és Zenthe Ferenc. A rendezőt emlékei szerint az előadás előtti légkör is megfogta, ahogy a színészek koncentráltak a feszültségekkel teli darabra, és most régi álmát váltotta valóra a mostani színrevitel. Betegágyáról is figyelemmel kísérte a próbákat, videofelvételeket nézve adott instrukciókat rendezőtársának, Földes Eszternek, aki a darab egyik főszerepét is játssza.

A Veszélyes forduló misztikus bűnügyi történetében három fiatal pár estéjét zavarja meg egy rádiójáték és egy zenélő szelence. Felidézük közeli barátjuk, illetve családtagjuk egy évvel korábbi tragikus öngyilkosságát, és a lavina elindul...

Az előadást Karinthy Márton emlékének ajánlják a Karinthy Színház munkatársai és színművészei.

(Újbuda)

Paul Donist Lady Bracknell és a lazac mosolya, -avagy a Bunburisátok

Lady Bracknell: SZIRTES BALÁZS

BEMUTATÓ: 2019. DECEMBER 5.

KARINTHY SZÍNHÁZ. CSALÁDBAN MARAD.

38 év

Választható hagyományos adventi koszorú (3000 Ft), szőrmés adventi koszorú (3500 Ft), manófa (2500 Ft) és gömbfa (3000 Ft). Adventi koszorúhoz mindenki hozzon magával ízlésének megfelelő gyertyát, a többi alapanyagot biztosítják. Az eseményre regisztrálni kell (névvel és a választott dísz megnevezésével) november 20-áig a gkh@ujbuda.hu e-mail címen.

November 30. 18.00 Ope-rett & Zenés Színház – Pesti Orfeum

Fergeteges összeállítás klaszikus múlt század eleji kabarétréfákból és jelenetekből – a legnagyobb szerzőktől, ismert örökzöld dallamokkal fűszerezve (Kellene ma éjjel..., Egy kis rúzs, Leccsó, Szerelemhez nem kell szépség...). A felhőtlen szórakozás garantált. Jegyár: GKH-klubkártyával 1000 Ft, anélkül 1500 Ft.

Kelenvölgyi
Közösségi Ház
1116 Budapest,
Kardhegy utca 2.

November 22. 17.00
Kelenvölgyi Filmklub – Cseke Eszter, S. Takács András: Az ellenség gyermekei – Máté Gábor
Az On the Spot sorozat filmje a világhírű orvostól. Az est házigazdája: Kinyó Ferenczy Tamás. A programot az NKA támogatja. A belépés ingyenes.

November 30. 10.00–16.00
Fegyverbörze
Az elöltöltősfegyver-kiállítás és -börze központi témája ez alkalommal az amerikai polgárháborús időszak. Bemutatkozik a Nimród-

Derringer és a Combat-Zone fegyverüzlet, és az érdeklődők vérbeli country muzsikát is hallgathatnak. A belépés ingyenes.

Őrmezei
Közösségi Ház
1112 Budapest,
Cirmos utca 8.

November 22. 19.00
Türk népek zenéje – komolyzenei hangverseny
Güler Demirova Györffy azeri származású zongoraművész 1997 óta dolgozik Törökországban, 2000 óta az Ankarai Egyetem Állami Konzervatóriumának művésztanára, közreműködik az Ankarai Gyermekkórus nemzetközi koncertjein. Demet Gürhan 1995-ben végzett a Grazi Egyetem zenei fakultásán, dolgozott az egyetem zeneoktatás tanszékén és az Ankarai Egyetem Állami Konzervatóriumának énektanszékén. A műsorban ritkán hallott török, üzbég, kazah, azeri, kirgiz, macedón, ciprusi, jakut, komi, baskír, krimi szerzők darabjai csendülnek fel. Belépő: 500 Ft.

November 30. 10.00
Családi hétfégi matiné: Mesék a Tejúton túlról
Az Aranyszamár Bábszínház előadása
A Berg Judit történetéből készült előadást Schneider Jankó vitte színpadra. A nézők a Tejúton kalandozhatnak végig a két főszereplő, Tücsök és Bojti segítségével. A báb- és filmanimációra épülő produkciót ajánljuk minden óvodás és kisiskolás nagy utazónak, felfedezőnek és kalandornak. Belépő: 800 Ft, családi 2100 Ft (3 fő), 2900 (4 fő).

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ

DOKU 2019

KELENVÖLGYI FILMKLUB

Dokumentumfilmek a magyar közelműltből, a Kelenvölgyi Közösségi Ház és a Kelenvölgyi Polgárok Köré közös rendezvénytársaság

2019. november 22. péntek 17.00 óra

Cseke Eszter, S. Takács András: Az ellenség gyermekei

Máté Gábor

az On the Spot sorozat filmje a világhírű orvostól

A sorozat házigazdája: Kinyó Ferenczy Tamás dokumentumfilm-rendező, producer

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

ÚJBUDA
1116 Budapest, Kardhegy utca 2.
Telefon: 1/424-5363
E-mail: @ujbuda.hu

www.pontmagazin.hu/kelenvolgyi/

Megközelíthető az 58-as, 150-es, 153-as, 250-es, 251-es és 251/A autóbusszokkal

A programot támogatja a

NKA Nemzeti Kulturális Alap

Trófea Cukrászda

Ünnepi sütemények, FORMATORTÁK széles választékával várunk A Trófea Cukrászdában! Rendeld meg nálunk ünnepi süteményeidet!

1117 Budapest Hauszmann Alajos u. 6/b.,
Telefon: +36-1-481-3004
cukraszda@trofeagrill.com

PROGRAMAJÁNLÓ

Ajánló az Újbuda 60+ közel 300 havi programjából

November 20. Természetjárás – Budai-hegység

Gyalogtúra az időjárásnak megfelelően. Találkozó: 9.20, Széll Kálmán tér, 61-es villamos. Távf: 10–12 km; ingyenes; szervező: *Somóczy Szilvia* (Caola) 06/30/340-3490. Előzetes jelentkezés szükséges (délután 16–19 óráig)

November 20. 14.00–15.00 Ismeretterjesztő előadás

A Gazdagréti Szent Annyak templom bemutatása
Helyszín: Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (Kérő utca 3.); ingyenes; *Galyó János, Galyó Angéla* (Ezüstnet Egyesület); információ: *Farkas Ágnes*, ezustnet.csillag@gmail.com, illetve személyesen a Bölcső utcai és a Kérő utcai programközpontokban

November 20. 9.30–10.30 Német társalgás (kéthetente szerdán)

Helyszín: Újbudai Szenior Programközpont (Bölcső utca 3.); ingyenes; szervező: *Szedzerjei Ágnes* önkéntes, információ: hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os telefonszámon

November 21. 15.00–17.00 Mikulás-készítés

Helyszín: Újbudai Szociális Szolgálat, Gazdagréti Idősek Klubja (Gazdagréti tér 1.); ingyenes; információ: *Szabó Andrea* gondozó, hétköznap 8–16 óráig a 786-6084-es telefonszámon

November 23. Természetjárás – Séta a Halmi-erdőben

Találkozó: Kőbánya-Kispest, 184-es busz (ind. 9.34); távf: 6 km, szint: 30 m; ingyenes; szervező: *Kiss Ferenc Emánuel* (Műanyag SC) 06/20/510-2086. Előzetes jelentkezés szükséges

November 25. 15.00–17.00 Útifilmvetítés: Japán

A harmincmillió főváros mellett megcsodálhatjuk Kiotó műemlékeit is. Helyszín: Újbudai Szociális Szolgálat Gazdagréti Idősek Klubja (Gazdagréti tér 1.); ingyenes; szervező: *Valentin Ferencné* önkéntes; információ: hétköznap 8–16 óráig a 786-6084-es telefonszámon

November 26. 17.00–18.30 Alzheimer Café**Információk a demenciáról, az Alzheimer-betegségről**

Meghívott vendég: *dr. Martony Zsuzsa* pszichiáter. Helyszín: Malom Közösségi Tér és Galéria (Fehérvári út 88/C); ingyenes; szervező: *Benkó Erzsébet* klubvezető; információ: Benkó Erzsébet 06/70/492-0408

November 26. 18.00–19.00 Etele Helytörténeti Kör

Várják azokat, akik érdeklődnek a XI. kerület, illetve az azt alkotó városrészek múltja iránt, aktívan bekapcsolódnának a helytörténeti beszélgetésekbe. Helyszín: Albertfalvi Közösségi Ház (Gyékényes utca 45–47.); ingyenes; információ: hétköznap 10–18 óráig a 204-6788-as telefonszámon

November 28. 15.00–17.00**Számítástechnika a mindennapokban**

A közösségi oldalak biztonságos használata. Helyszín: Újbudai Szociális Szolgálat Gazdagréti Idősek Klubja (Gazdagréti tér 1.); ingyenes; szervező: *Geréb Gerda* klubvezető; információ: hétköznap 8–16 óráig a 786-6084-es telefonszámon. Előzetes regisztrációhoz kötött

November 30. 9.30 Múzeumlátogatás vezetéssel:**Semmelweis Orvostörténeti Múzeum**

Találkozó: 9.30, Móricz Zsigmond körté, metró; múzeumi belépő: 500 Ft; *Soltész Ferencné* (Caola) 06/70/572-0184. Előzetes jelentkezés szükséges

A programokon való részvétel feltétele az Újbuda 60+ Kedvezménykártya vagy annak folyamatban lévő igénylése.



A teljes hónap programját megtalálják és letölthetik az **Idősbarát Újbuda honlapról** illetve **Facebook oldalunkról** is!

ÚJBUDAI ÖNKÉNTES KOORDINÁCIÓS ÉS MÓDSZERTANI KÖZPONT

Ügyfélfogadási idő:
minden hétköznap 9.00–14.00 óra között
Cím: 1112 Budapest, Kérő utca 3.

CARING CITY | A GONDOSKODÓ VÁROS

ÚJBUDAI SZENIOR PROGRAMKÖZPONT

Nyitvatartási idő:
minden hétköznap 8.00–12.00 óra között
Cím: 1117 Budapest, Bölcső utca 3.

TOVÁBBI ELÉRHETŐSÉGEINK

Levelezési cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39–41.
(A borítékra kérjük ráírni: Újbuda 60+ Program)

Központi telefonszám: (06 1) 372-4636 (H-P: 9.00–14.00)
Önkéntes segítségvonal: 381-1361 (H-P: 9.00–13.00)
E-mail: 60plusz@ujbuda.hu
Weboldal: idosbarat.ujbuda.hu

Youtube csatornánk: **Újbuda 60+ Program**
facebook-oldalunk: **Újbuda 60+ Program**
(www.facebook.com/Ujbuda60pluszProgram)

Kövessen minket a Facebookon is!

Személyes tanácsadások – utolsó ideai alkalmak

**Előre egyeztetett időpontokban, négyszem-közt, szakemberrel beszélheti meg problémáját, kérheti ki tanácsát.****Gyógytorna-tanácsadás**

Időpont: hétfőnként 13–14 óráig december 9-éig

Helyszín: Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (Kérő utca 3.)

Táplálkozási (dietetikai) tanácsadás

Időpont: november 27. és december 11.

9.30–11.30 Újbudai Szenior Programközpont (Bölcső utca 3.)
13.30–15.30 Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (Kérő utca 3.)

A tanácsadások ingyenesek, de időpont-egyeztetéshez kötöttek. Jelentkezni hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os telefonszámon lehet.

Origami foglalkozás (papírhajtogatás)

Helyszín: Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (Kérő utca 3.)

Novemberi alkalmak: november 25. 15.45–17.45 és november 27. 13.30–15.30

Előzetes jelentkezéshez kötött. Jelentkezni november 18-ától személyesen a Kérő utcai programközpontban lehet hétköznap 9–14 óráig.

Decemberi alkalmak: december 9. 15.45–17.45 és december 11. 13.30–15.30

Jelentkezni lehet december 2-ától személyesen a Kérő utcai és a Bölcső utcai programközpontokban nyitvatartási időben.

Információ: hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os telefonszámon.



November 25-étől megvásárolhatók az Újbuda 60+ Színházjáró Program bérletei

Kérjük, olvassa el figyelmesen!

Tájékoztatjuk ügyfeleinket, hogy a 2019/2020-as évad színházi bérletei november 25-étől 29-éig megvásárolhatók 9.30–13.30 között az Újbudai Önkéntes

Koordinációs és Módszertani Központban (Kérő utca 3.).

A szervezők kérik, hogy mielőtt bérletet vennének, feltétlenül nézzék meg a részvétel feltételeit, szabályzatát.

A szabályzat és a meghatalmazási formanyomtatvány november 18-ától megtalálható az ujbuda.hu oldalon, a 60+ Facebook-oldalán, valamint kinyomtatva átvethető a programközpontokban.

Új program – ünnepváró kézműves foglalkozások

Az ünnepek közeledtével mi sem lehet hangulatosabb, mint ha magunk készítjük karácsonyi díszünket, ajándékainkat. A programra semmit nem kell hozni, és nem kell különösebb kézügyességgel rendelkezni. A szakemberek segítsége és útmutatása, az együttlét garantálja, hogy a hangulat kiváló lesz.

December 4. 12.30–14.00 Angyalok készítése gyapjúból

December 12. 13.30–15.00 Gyapjúval tömött, hímzett díszek és egyéb karácsonyfadíszek készítése filcből, különböző színű anyagokból

A foglalkozás ingyenes, de személyes, előzetes jelentkezés szükséges november 25-étől a helyszínen, az Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központban (Kérő utca 3.).

Új program – a spanyol nyelvet gyakorló és szerető nyelvbarátok figyelmébe

Az Újbuda 60+ Program az angol és német társalgási foglalkozásait bővítve – az ügyfelek kérésére – spanyol nyelvű társalgási klubot indít december 5-étől csütörtökönként 11 órai kezdettel. Hogy a program nem csupán tartalmasság, de színés is lesz, maga a programvezető garantálja, aki hosszú éveken volt konzul és diplomata több latin-amerikai országban. Így nemcsak tudása, hanem a latin kultúrákkal kapcsolatos élményei is színvonalas kikapcsolódást ígérnek.

A program ingyenes, szeretettel várunk minden spanyolul tudó, tanuló ügyfelet.

Helyszín: Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (Kérő utca 3.)

KARÁCSONYI PREMIUM ART FAIR

kortárs iparművészek designvására

2019. november 30-án, szombaton 11.00 és 19.00 között a B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTÉR egész területén, több mint 40 kiállítóval.



B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTÉR
1111 Budapest, Bartók Béla út 32.
Telefon: +36 1 787 00 39
E-mail: b32@ujbuda.hu
b32.jegy.hu - www.b32kulturter.hu
www.facebook.com/b32kulturter



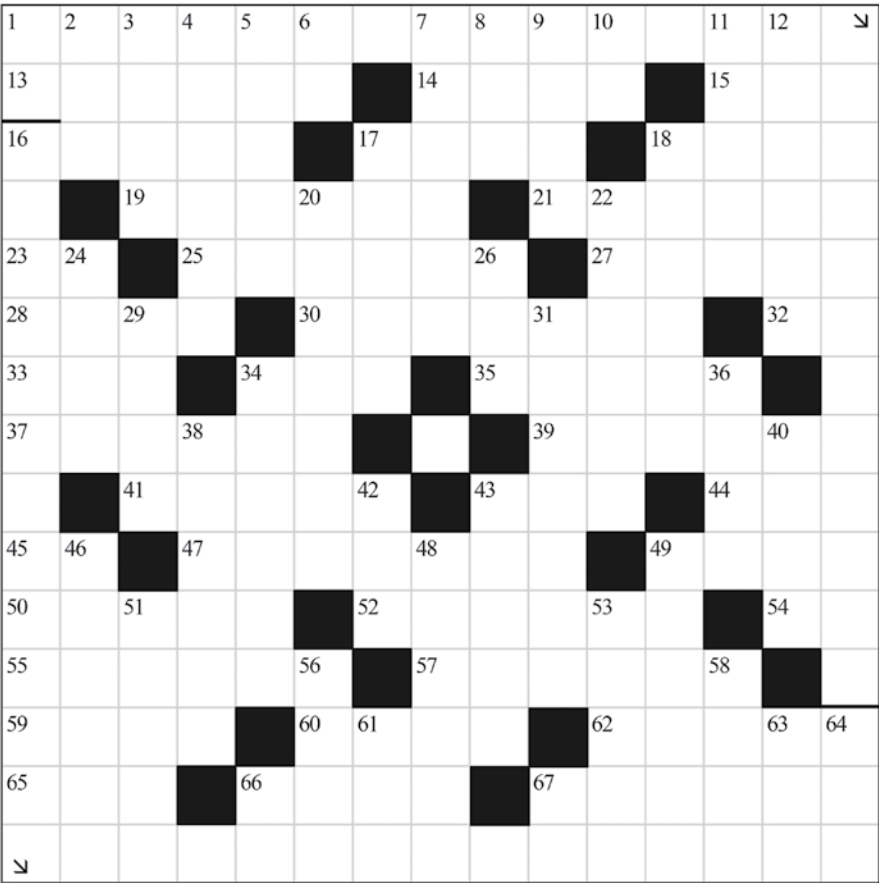
» KERESZTREJTVÉNY

» FOGADÓÓRÁK

Jékely Zoltán Őszi füst-va-rázs című költeményéből idézünk két sort.

Vízszintes: 1. Az idézet első sora (Ő, V, E, É, Z). 13. November elején gyakran látogatott hely. 14. Csökken a vízszint. 15. Római 52. 16. A fekete gyémántok hősnője. 17. Állj! ismert angol szóval. 18. 2010-es holland horror-vígjátékfilm a Mikulásról (SINT). 19. Orosz exsakkvilágbajnok (Anatolij). 21. Közfürdő. 23. Vita félbehagyása! 25. Trópusi égővön termesztett paprikával fűszerezett (étel). 27. ... tuus, egészen a Tiéd (Szt. II. János Pál pápa jelmondata). 28. Ötlet. 30. Tarkovszkij rendezte 1979-es szovjet-német film eredeti német címe. 32. Kettős betű. 33. Frissítő ital. 34. Sztankay István. 35. Olimpiai és világbajnok vízilabdázó, edző (Péter). 37. Deformál. 39. Médiaszemélyiség, újságíró, fotómodell (Tünde). 41. Orvosilag gyulladt. 43. Félig helyes! 44. Zsibvásárban található! 45. Orosz helyeslés. 47. Tör-zúz. 49. Baranya megyei község. 50. Villanyposta. 52. A felszínére lép. 54. Csont, latinul. 55. Tolkien által kitalált írásfajta (SARATI). 57. Ízeltlábú állat testtája. 59. Félreértésből adódó kínos helyzet. 60. Testrész. 62. Város az USA Nebraska államában. 65. Belül fázna! 66. Előfordul. 67. Egyenértékű.

Függőleges: 1. Aján Tamás. 2. Majdnem vevő! 3. Amely tárgyak. 4. Kis, U-alakú antarktiszi sziget (DELACA). 5. ... and Stripes, az USA-zászló közkeletű neve. 6. Vissza: kecses erdei vad. 7. Balti ország angol tér-



dó. 58. Cseh és szlovák női név. 61. Tanyai, de csak a végén! 63. Hodály egyik fele! 64. Vastag szelet! 66. Meglepetést kifejező indulatszó. 67. Amerícium vegyjele.

Beküldendő: vízszintes 1. és függőleges 16. Beküldési határidő: a megjelenést követő hét keddje. Cím: 1518 Budapest, Pf. 92. vagy a media@ujbuda.hu e-mail címre. A 21. SZÁM REJTVE NYÉNEK MEGFEJTÉSE: Siratom halálát a hulló levélnek, lassú hervadását a virágos rétnek. Nyertese: Labádi Gábor, 1118 Bp., Beregszász u. Nyeremény: könyvjutalom, mely a szerkesztőségben (Zsombolyai u. 5.) vehető át.

» PÁRTOK ESEMÉNYEI

» A XI. KERÜLETI DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ PROGRAMJAI

Az újbudai választókerület elérhetőségei: 1506 Budapest, 116. Pf. 141., e-mail: bp11@dkp.hu, www.facebook.com/demokratikuskoalicioujbuda, tel.: 06/21/300-1000. Az iroda címe: 1118 Bp., Kaptárkő u. 8. Az iroda állandó nyitva tartása: minden szerdán 16–19 óráig.

» A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI
Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439. Nyitva tartás: hétköznap 14–18 óráig, e-mail: ujbuda@fidesz.hu, www.facebook.com/fidesz11ker, simicskoistvan.hu, facebook.com/istvan.simicsko
Hétfőnként 14–16 óráig táplálkozási tanácsadással, 17–18 óráig Rozgonyi György ingatlaneladási ár és vételhez kapcsolódó tanácsadással (időpontfoglalás:

06/70/4545-163) várják az érdeklődőket. Dr. Oláh András soron következő ingyenes jogsegély időpontja: november 19., kedd.

» A XI. KERÜLETI KDNP PROGRAMJAI
A KDNP irodája (Karinthy F. út 9. Tel.: 209-0474) napközben, 14–18 óra között várja az érdeklődőket. November 26-án, kedden 17–18 óra között nyugdíjjal és nyugdíjba menetellel kapcsolatos tanácsadás.

» A XI. KERÜLETI JOBBIK PROGRAMJAI
Jobbikos hírekkel kapcsolatban hívja a 06/30/363-7907-es telefonszámot, fogadóóra megbeszélés szerint.

» A XI. KERÜLETI LMP PROGRAMJAI
Friss információ híreinkről, programjainkról: www.facebook.com/lmpdelbuda.

Tel.: 06/70/511-6390, e-mail: bp1122@lehetmas.hu, blog: delbudamaskepp.blog.hu. Jelentkezés az LMP-hez: https://lehetmas.hu/csatlakozz/

» A XI. KERÜLETI MSZP PROGRAMJAI
Mérnök utca 40. Tel.: 205-3655; Nyitva tartás: H, K, Cs: 10.00–13.00; K, Sz, P: 15.00–17.00. E-mail: ujbuda@mszp.hu, www.ujbuda.mszp.hu, www.facebook.com/mszpujbuda
Jogi tanácsadás: minden hónap harmadik szerdáján 15.30–17.30. Pszichológiai tanácsadás: minden hónap első keddjén 14–17 (telefonos egyeztetés: Szöllősi Ágnes 06/20/979-3369).

» A XI. KERÜLETI PÁRBESZÉD PROGRAMJAI
Tel.: 06/70/947-4091. Fogadóóra megbeszélés szerint.

képen. 8. Lőporszemcse! 9. Nagy levelű gyomnövény. 10. A zenei alaphangsor 3. és 2. hangja. 11. Nobel-díjas amerikai költő, drámaíró (Thomas Stearns). 12. Női becenév. 16. Az idézet második része (L, E, Z, R, T). 17. Zongoraművész és karmester (György). 18. Kanyon. 20. Rézfúvós hangszer. 22. Csíramentes. 24. Összetételekben eszmére utal. 26. Csőláb páros betűi. 29. Angol főnemesi cím. 31. Az egyik évszak, költői szóval. 34. Téli sporteszköz kapható itt. 36. Fiatalos köszönet. 38. Görög mitológiai név, jelentése: boldogság (ZORIAN). 40. Spanyol folyó. 42. Kén és króm vegyjele. 43. Kőzet és ásványi anyag apró szemű törmelke. 46. Álarc, névelővel. 48. Falfehér. 49. Bendő. 51. Küzdőtér. 53. Római politikus, miniszterelnök (Petrus). 56. Dél-amerikai indián uralkodó. 58. Cseh és szlovák női név. 61. Tanyai, de csak a végén! 63. Hodály egyik fele! 64. Vastag szelet! 66. Meglepetést kifejező indulatszó. 67. Amerícium vegyjele.

» A XI. KERÜLETI MI HAZÁNK MOZGALOM PROGRAMJAI
A Bartók Béla út 96. alatti párhelyiségben nyilvános összejövetel minden hónap első keddjén 18 órától, fogadóóra csütörtökönként 16.30–18 óráig. A Mi Hazánk Újbudai Szervezetének elnöke és önkormányzati képviselője, Novák Előd a 06/30/358-2723-as számon és a novak.elod@mi hazank.hu címen érhető el. További információ: facebook.com/mihazankujbuda

» APRÓHIRDETÉS

PAPÍR- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átvesszünk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 266-4154. Nyitva: H–Sz 10–17, Cs: 10–19.

KELETI szőnyeg és műtárgybecsüs vásárol régi szőnyegeket sérült állapotban is. Készpénzfizetéssel. Kiszállás díjtalan. 06/30/456-3938.

» ÁLLÁST KÍNÁL
NYUGDÍJAS buszvezetőt keresek Budára, munkanapokon reggelre és délutánra. 06/30/9446-413.

AZ ALBERTFALVAI Óvodába 4 órái nyugdíjas óvodapedagógust keresünk. Tel.: 06/1/208-4520.

TAKARÍTÓ hölgyeket keresek XII. kerületi iskolába délutáni munkavégzésre. Jövedelemkiegészítés akár nyugdíjasok részére! Telefon: 06/70/679-9304.

» TÁRSKERESÉS
TÁRSKÖZVETÍTÉS: szívvel-lélekkel segítünk megtalálni párját. Tel.: 06-20/272-1461. komolyangondolom.hu

» VEGYES
AUTÓFELVÁSÁRLÁS azonnali készpénzfizetéssel, állapottól függetlenül. 06/30/682-1390.

IDŐS édesanyám alkalmankénti szállítására gyakorolt soffort keresek. Nyugdíjas előnyben. 06/20/337-7252.

CÉGES problémák megoldása megvásárlással is! Magas házipénztár és tagi kölcsön nem akadály! 06/30/345-4724.

» IMPRESSZUM

Főszerkesztő: Csernus János • Szerkesztőség: 1113 Budapest, Zsombolyai utca 5. • Telefon: 381-1307, e-mail: media@ujbuda.hu • Kiadja a KözPont Újbudai Kulturális, Pedagógiai és Média Kft. • Ügyvezető igazgató: Antal Nikolett • Megjelenik 80 000 példányban • Szerkesztő: Szabó Márta • Korrektor: Paola Fernández • Újságírók: Dabis Balázs Silvius, Kelemen Angelika, Tallér Edina, Tóth Kata • Hirdetés: 381 1307 • marketing@ujbuda.hu • Tervezőszerkesztő: KOV • Nyomtatás: Mediaworks Hungary Zrt. • Felelős vezető: Horváth Gábor Ferenc nyomdavezető • Terjeszti az Újbuda Prizma Közhazsnú Nonprofit Kft. • Az újságban megjelent hirdetmények és hirdetések tartalmáért a szerkesztőség felelősséget nem vállal. Személyes apróhirdetés feladás: hétfőn és szerdán 8-15 óráig a 209. irodában.

November végi libalakoma

Az idei, kellemesen napos október után lassan már a hűvös ősz is télbe fordul. Hideg, esős napokon nincs is jobb program, mint kedvenc pokrócunkba burkolózva, forró, habos kávé szűrőcsöve ismét elővenni imádott könyveinket, vagy hódolni kedvenc otthoni elfoglaltságainknak.

Ilyenkor jobban esnek a teltebb ízvilágú és a laktató ételek, melyek kellemesen átmelegítenek.

Parcsetich Ernő, a VakVarjú étterem séfje egy hűvös novemberi napra komponált receptet árul el, ami nem más, mint a tépett libasült sütőtökös gnocchival, pirított tökmaggal és kecskesajttal.

Hozzávalók:

- 4 db nagyobb libacomb
- 1 kg zsír
- 1 kg burgonya
- 30 dkg liszt
- 5 db tojás
- 1,5 kg sütőtök
- 10 dkg vaj
- 20 dkg hántolt tökmag
- 15 dkg lágy kecskesajt

Elkészítés:

A combokat megtisztítjuk, serpenyőbe tesszük, majd ráöntjük a felolvasztott zsírt. Érdemes magasabb falút választani, hogy a zsír könnyedén ellephesse, mert úgy marad igazán szaftos a hús. Előmelegített sütőben 100-120 fokon lassan puhára sütjük. Mikor a hús már le-



omlik a csontokról, kicsit hűlni hagyjuk, majd lefejtjük a húst, és félretesszük.

A tököt nagyobb darabokra vágjuk, sózzuk, aztán a sütőben közepes hőfokon puhára sütjük. Amint elkészült, leszedjük a héját, és a kétharmadát a vajjal krémesre turmixoljuk, kevés sóval ízesítjük. A maradékot összetörjük, és félretesszük. A burgonyát megfőzzük, meghámozzuk. Miután kihűlt, de még nem hideg, össze-

törjük, hozzákeverjük a lisztet, a tojást, az összetört tököt, majd formázható, enyhén kemény tésztává gyúrjuk. Pihentetjük harminc percig, aztán két és fél centi vastag, két centi széles téglalapokra vágjuk. Villával megnyomkodjuk, és forrásban lévő sós vízben kifőzzük. A kifőtt gnocchit serpenyőben kevés vajon vagy olajon enyhén megpirítjuk, hozzáadjuk a tépett libahúst és egy kevés tökkremet.

A maradék krémet mélytányérba szedjük, ráhalmozzuk a gnocchit, majd megszórjuk az előzőleg száraz serpenyőben pirított tökmaggal és egy kevés vágott petrezselyemmel. Végül rámorzsoljuk a kecskesajtot. Ha akad a kamrában, egy kevés tökmagolajjal is meglocsolhatjuk.

Jó étvágyat kívánunk!

ÚJ LAKÓINK

Szeretettel várjuk szerkesztőségünkbe a kerületi babákról készült fényképeket. A fotókat elektronikus formában a media@ujbuda.hu e-mail címre kérjük. A tárgyban jelezzék: Újbuda új lakói. A rovatban megjelenő kisbabák családjának a REGIO JÁTÉK ajándékot ajánl fel, mely átvehető a Nándorfejérvári út 23–25. szám alatt és az Allee 2. emeletén.

Kiss Petra Dóra vagyok, 2019. augusztus 14-én születtem 3150 grammal és 55 centivel. A szüleim és testvérem, Martin már nagyon vártak. Sokat sétálunk, és élvezük az utolsó meleg őszi napokat.



Kislányunk, Molnár Linda 2019. március 14-én látta meg a napvilágot. Szinte mindig mosolyog, nagyon szeret Albertfalván sétálni kis barátjával, Annával.

A REGIO JÁTÉK minden újszülött családot megajándékozik az alábbi kuponnal.



VESZÉLYES-ÉS ELEKTRONIKAI HULLADÉK GYŰJTÉSE

NOVEMBER 23.
9:00 – 12:00 ÓRÁIG

• GAZDAGRÉT
• ÖRMEZŐ
• KELENFÖLD
• ALBERTFALVA
• SZENTIMREVÁROS

Rétköz utca - Torbágy utca sarok
Cirmos utcai parkoló
Vahot utca - Keveháza utca sarok
Fehérvári út - Vegyész utca sarok
Edömér utcai parkoló

TISZTASÁGOT ÚJBUDÁN!

Tisztelt Újbudaiak!

Újbuda Önkormányzata és az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. – a „Tisztaságot Újbudán!” akció keretein belül – idén is megszervezi őszi nagytakarítási programját a háztartásokban keletkezett és elkülönítetten gyűjtött hulladékok elszállítására.* Bizunk abban, hogy újra közös erővel dolgozhatunk lakókörnyezetünk szebbé tételéért.

*LEADHATÓ: toner, valamint festék, tinta, ragasztó és gyanta, fáradt olaj, halogénmentes oldószer, szennyezett csomagolási hulladék, szórófejes, hajtógáz palack, gumiabroncs, gumihulladék, savas ólomakkumulátor, növényvédőszer maradványok, fénycső, hűtőgép (kompresszorral), étolaj és zsír, lejárt gyógyszer, szárazzelem, elektronikai hulladék (pl. háztartási gép, számítógép), képcsöves hulladék (monitor, tv)

Hotel Gellért

EXKLUZÍV FELVÁSÁRLÁS

December 2. hétfő 10-17-ig
XI. Szent Gellért tér 2. Forrás terem

FELMENT AZ ARANY ÁRA!

ARANY AKÁR 9500-18 600 Ft!

Törtarany és fazonarany felvásárlás!

Kimagasló áron keresünk arany zsebórákat akár 200 000–600 000 Ft-ig!
(Egyedi akár 1 M Ft)
Nem baj, ha nem működik.

Karórákat, zsebórákat, faliórákat vásárolok! Keresek Angelus, Heuer, Marvin, Doxa, Bovet, Tavannes, Breitling, Vetta acél stopperos órákat 100 000–300 000 Ft-ig! (akár hibásat is)

 CARTIER Acél: akár 80 000 Ft Arany: akár 100 000 Ft	 ROLEX OYSTER CHRONOGRAPH Acél: akár 1 000 000 Ft Arany: akár 1 500 000 Ft	 I.W.C. SCHAFFHAUSEN Acél: akár 250 000 Ft Arany: akár 500 000 Ft	 OMEGA CONSTELLATION Acél: akár 100 000 Ft Arany: akár 200 000 Ft	 VACHERON CONSTANTIN Acél: akár 500 000 Ft Arany: akár 1 000 000 Ft
 PATEK PHILIPPE 1830-AS ÉVEK Acél: akár 1 000 000 Ft Arany: akár 2 000 000 Ft	 OMEGA CHRONOGRAPH Acél: akár 500 000 Ft Arany: akár 1 000 000 Ft	 PATEK PHILIPPE Arany: akár 4 000 000 Ft Acél: akár 2 000 000 Ft	 BREITLING CHRONOGRAPH Acél: akár 200 000 Ft Arany: akár 500 000 Ft	

1 vagy 3 rézsúllal működő faliórát keresek. (balra felhúzó előnyben)

Falióra
200 000–600 000 Ft-ig!

BOROSTYÁN VÁSÁR!

Karamellszínű golyós láncot vásárolunk!

5000–15 000 Ft

Napsárga golyós láncot vásárolunk!

40 000–120 000 Ft

Louis Galéria: Bp., II. Margit krt. 51–53. • Tel.: 06-1/316-3651, 06-30/944-7935
E-mail: lakatos@mcnet.hu (A 4-es, 6-os villamosról a Mechwart liget megállóánál kell leszállni)
 Nálunk az értékecsés, szaktanácsadás 40 éves szakmai tapasztalattal INGYENES! **Weblap: louisgaleria.hu**